# Biển-Đức Đỗ Quang-Vinh

***Sách Gióp Diên Ca***



Trước kia con chỉ biết Ngài, Vì nghe nói lại về Ngài mà thôi.

Giờ đây, con mục kích rồi.

Con xin rút lại những lời trước đây, Sấp mình trên tro bụi này,

Con xin thống hối lòng đầy ăn năn. (Job. 42:5-6)

# 2020

**Lời Thưa**

Kính thưa quý độc giả

Chúng tôi diễn ca sách Gióp cũng với dụng ý như 5 cuốn chúng tôi đã ấn hành trước đây là các cuốn: Thánh Vịnh Diễn Ca, Châm Ngôn và Khôn Ngoan Diễn Ca, Diễn Thơ sách Diễm Ca và Huấn Ca.

Nếu đọc nguyên-bản bằng văn xuôi, nhiều khi tối nghĩa, vốn gồm những câu rời-rạc kết nối lại thành mỗi chương sách, thì thật khó mà tiếp-cận được với tư-tưởng của tiền-nhân. Cho nên chúng tôi cố-gắng diễn lại theo thể thơ, ngoại trừ hoạ-hoằn buộc lòng phải dùng xen kẽ thể thơ tự do và cổ-phong với mấy câu dài nhưng có yêu-vận, còn hầu hết là thể lục bát như những câu ca-dao vẫn truyền miệng thông thường. Nghĩ rằng như vậy có thể sẽ giúp quý vị dễ-dàng thoả mãn phần nào nhu-cầu tìm về nguồn mạc-khải trong Thánh-Kinh.

Các sánh này được xếp vào loại sách thi ca hoặc vào loại sách giảng huấn gồm 7 cuốn: Gióp, Thánh Vịnh, Giảng Viên, Châm Ngôn, Khôn Ngoan, Huấn Ca, và Diễm Ca. Cuốn "SÁCH GIÓP DIỄN CA" này là cuốn thứ 6 trong bộ sách trên.

Khi diễn ca, chúng tôi dựa trên sách của Nhóm Các Giờ Kinh Phụng Vụ, và đối chiếu với các bản [BIBLE FRANCAIS LOUIS SEGOND *- INDEX*](http://www.christianevents.mu/lire-bible-francais-louis-segond.html)trong mạng (<http://www.christianevents.mu/lire-bible-francais-louis-segond.html>)**,** cuốn The Book of Jop in the Bible trong mạng (<https://www.catholic.org/bib>) và bản Latin Vulgate Bible trong mạng (<http://www.drbo.org/lvb/>)

Xin chân-thành tri-ân các tác-giả mà chúng tôi đã tham-chiếu và tham-khảo để hoàn-thành thi-tập DIỄN-CA này.

Trong niềm giao-cảm, xin được chia sẻ với quý độc-giả tâm-tình hiệp-thông cầu nguyện qua những vần thơ mà có lẽ chưa hẳn được quý vị hài lòng, chúng tôi rất mong được quý vi niệm tình lượng-thứ.

Canada, ngày lễ thánh Phêrô và Phaolô, 21 tháng 6 năm 2020  Tác-giả: Biển-Đức Đỗ Quang-Vinh

## Viết trong những tháng thế giới hứng chịu thảm hoạ do đại dich Covid

*và tiếp theo là cuộc chiến giữa Thiện và Ác, giữa ma quỷ và thiên đàng*



**Mục Lục**

Một Thoáng Nhìn Tổng Quát 4

Chương 1 8

Chương 2. 10

Chương 3 11

Chương 4 13

Chương 5 14

Chương 6 16

Chương 7 19

Chương 8 21

Chương 9 22

Chương 10 25

Chương 11 27

Chương 12 29

Chương 13 31

Chương 14 33

Chương 15 35

Chương 16 38

Chương 17 40

Chương 18 43

Chương 19 45

Chương 20 48

Chương 21 51

Chương 22 54

Chương 23 55

Chương 24 58

Chương 25 58

Chương 26 59

Chương 27 61

Chương 28 64

Chương 29 66

Chương 30 68

Chương 31 72

Chương 32 79

Chương 33 76

Chương 34 79

Chương 35 81

Chương 36 83

Chương 37 85

Chương 38 88

Chương 39 90

Chương 40 89

Chương 41 93

Chương 42 94-96



**Một Thoáng Nhìn Khái Quát**

1. **Sách Gióp kể chuyện cuộc đời ông Gióp,** đươc coi là một kiệt tác văn chương mà không biết tác giả là ai. Văn hào Pháp Victor Hugo cho rằng: "Sách Gióp là một tác phảm vĩ đại nhất của trí óc con người". Còn thi sĩ Alfred Tennyson người Anh gọi đó là "một thi phẩm tuyệt tác trong văn học cổ đại cũng như hiện đại". Có điều không võ đoán suy rằng ông sống vào thời kỳ với các tổ phụ của Cựu Ước vì nhận thấy bối cảnh gia đình và cách thức thờ phượng trong thời ông giống với thời kỳ này. Sách Gióp thuộc loại thi ca và giáo huấn, trình bày theo hình thức đối thoại xung quanh chủ đề "Thiên Chúa là Đấng Toàn Năng, tạo dựng, an bài và công minh", đặt ra những vấn nạn con người đối diện sự đau khổ và sự chết, từ đó con người phải có cách sống sao cho đẹp lòng Chúa.

\* Ông Gióp là người lương thiện, tuy rất giàu có, nhưng không vì vậy mà sống phóng túng, ông rất ngay thẳng chính trực, một lòng trung tín với Chúa. Ngay chương dẫn nhập đã kể như vậy khi Chúa phán với Satan:

"Ngươi nhìn thấy Gióp ta không?

Chẳng ai giống nó, chính công vẹn tròn, Nó hằng kính sợ, tôn vinh Chúa

Làm điều lành, tránh đứa ác tâm. (1:8)

* Cuộc đời ông chồng chất những tai hoạ, mất mát bi thương, mất hết của cải, bệnh tật phong cùi, vợ và bạn bè bỏ rơi. (1:13-19; 17:1, 11-16)
* Nhưng ông vẫn nuôi niềm hy vọng:

Kìa xem như cả gốc cây

Còn nuôi hy vọng có ngày xanh tươi.

Dẫu cây chặt bỏ đi rồi,

Không ngừng nảy lộc đâm chồi mọc ra. (14:7)

Và ông tin rằng đức công chính của mình sẽ được Thiên Chúa biết đến mà đoái nhìn:

"Chính tôi sẽ ngắm nhìn Người, Mắt tôi thấy rõ, phải người lạ đâu!

Lòng tôi mong ước từ lâu,

Mỏi mòn trông ngóng nói sao cạn lòng! (19:27)

* Tuy nhiên, trong đau khổ cùng cực, cũng có lúc ông thở than, nhưng vẫn quả quyết mình là người vô tội, công chính vẹn toàn, như lời ông Ê-li-hu, một nhà khôn ngoan đã lên tiếng chỉ trích ông:

"Ông Gióp quả có thở than:

"Tôi công chính, sao Chúa còn bỏ tôi?" "Tôi ăn ở chính trực đấy thôi,

Mà sao Chúa bảo là người dối gian?

Tôi bị thương tích đớn đau,

Dù tôi chẳng phạm tội nào bấy nay." (34:5-6)

Ông Ê-li-hu còn nói thêm:

"Ông coi mình chính trực chăng?

Khi ông minh oan trước nhan thánh Người? "Vậy ông Gióp nghĩ lại coi,

Ông toàn nói chuyện xa vời không đâu, Thiếu điều hiểu rộng biết sâu,

Vòng vo rỗng tuếch, hư văn dài dòng. (35:1-2, 16)

* Sau cùng được Đức Chúa phán dạy (38-39), ông tỏ lòng sám hối ăn năn, và như chương 42 kết sách, ông được Thiên Chúa đoái nhìn. Ông Gióp thưa với Đức Chúa rằng:

"Con biết Ngài có thể làm được mọi sự,

Ý Ngài đã định, không gì ngăn cản chống cự lại đâu.

Vâng, con đã nói dù con không hiểu biết, Những điều kỳ diệu, siêu việt quá đi!

"Trước kia con chỉ biết Ngài, Vì nghe nói lại về Ngài mà thôi.

Giờ đây, con mục kích rồi. "Con xin rút lại những lời trước đây,

Sấp mình trên tro bụi này,

Con xin thống hối lòng đầy ăn năn.“

* Nên Chúa đã khôi phục những gì ông đã mất mát và ban cho ông thật nhiều phúc ân:

"Sau khi đã chia gia tài,

Đời ông còn được kéo dài thêm hơn: Thêm một trăm bốn mươi năm

Bên con cháu chắt tới luôn bốn đời. "Bấy giờ ông mới qua đời,

Tuổi đời đại thọ có ai sánh tày?“

### Sách Gióp được coi là kiệt tác văn chương vì nêu lên những

**điều thực tiễn cốt lõi sau đây:**

**\* Vì Satan là thần dữ, Chúa giới hạn quyền hành của nó,** Chúa cho phép nó gây tai hoạ, nhưng không được phạm đến linh hồn người ta, như chương dẫn nhập đã xác minh:

"Sa-tan nghe Chúa phán rằng:

Được! Của cải nó, cho ngươi sẵn sàng đụng đến, Nhưng hồn nó, ta cấm ngươi bén mảng nghen!

Nghe Chúa phán, Sa-tan bèn rút lui."

### Thái độ phải có khi đối diện đau khổ, tai ương.

Tại sao Chúa để cho người lương thiện phải chịu tai họa và đau khổ? Các bạn ông cho rằng tại vì ông phạm tội. Đây là hình phạt Chúa giáng cho ông. Quan niệm nhân quả này cho đến ngày nay, vẫn thấy phổ cập trong quần chúng, khi gặp tai hoạ họ hay kết luận "Trời phạt đó!", vì họ vẫn nằm lòng câu ca dao: "Ở hiền thì lại gặp lành, Hễ ai ở ác tội dành vào thân"

Nhưng trái lại, ở đây, đó là Chúa thương, như người cha "yêu con cho roi cho vọt, ghét con cho ngọt cho bùi". Đau khổ chính là cách Chúa cho gặp thử thách để dạy dỗ mà giác ngộ nhận ra lòng Chúa thương xót hầu làm cho tâm hồn được thanh khiết, cho linh hồn trở nên mạnh mẽ. (ch 32-37)

### Thái độ khi đối diện cái chết:

**\* sẵn sàng xin vâng thánh ý Chúa** vì "kiếp thân tro bụi lại trở về bụi tro".

Ông Gióp trỗi dậy, xé áo ngay lập tức,

Cạo đầu, sì sụp, ông sấp mình xuống đất, mà rằng: "Thuở lòng mẹ, đã trần truồng,

Giờ tôi cũng sẽ về luôn trần truồng.

Chúa ban vì Chúa đoái thương,

Nay Ngài lấy lại, tán dương danh Ngài!" (1:20)

### \* Chết rồi con người sẽ đi đâu?

Và Ông Gióp đã hỏi:

"Con người khi chết khác hơn

Xác nằm bất động sẽ còn đi đâu?" (14:10)

Con người khi chết, thân xác thành mục nát, nhưng linh hồn bât diệt, sẽ phục sinh, như gốc cây già cỗi được tưới nước sẽ mọc thêm nhánh cành xanh tươi:

"Kìa xem như cả gốc cây

Còn nuôi hy vọng có ngày xanh tươi.

Dẫu cây chặt bỏ đi rồi,

Không ngừng nảy lộc đâm chồi mọc ra. "Dẫu cho dưới đất rễ già,

Ở trên mặt đất, tưởng là chết khô; "Nhưng khi có nước tưới vô,

Đâm chồi vươn nhánh như là cây non. (14: 7-9)

Linh hồn khi ấy hướng về cuộc sống vĩnh cửu trên nước thiên đàng, nếu còn vướng mắc tội phạm làm mất lòng Chúa thì phải vào nơi luyện ngục để thanh tẩy mong chờ được Chúa đón nhận hưởng nhan thánh Người:

"Ôi, nếu Ngài muốn giấu con vào miền âm phủ Cho đến khi nào cơn giận dữ Ngài nguôi.

Ước chi Ngài định cho con thời hạn ở nơi giam đó, Để rồi sau đó, Ngài lại nhớ tới con!

"Vì khi xác đã đem chôn,

Nếu mà sống lại, phỏng còn được sao?

Thì trong suốt lúc gian lao,

Con mong Ngài cứu, nói sao cho vừa? "Bấy giờ Ngài gọi, con thưa,

Vì Ngài khao khát ước mơ mỏi mòn, Những mong ngắm lại đứa con,

Công trình Ngài đã vui lòng dựng nên." (14: 13-15)

"Tôi tin Đấng Cứu Chuộc tôi,

Là Đấng hằng sống, và Ngài phục sinh, Ngài trở lại trong quang vinh,

Trên trái đất, Ngài uy linh trị vì. "Thịt da tôi sẽ mất đi,

Xác thân tôi cũng tiêu di chẳng còn.

Nhưng trong thân xác còn hồn,

Tôi còn thấy Chúa, thấy nhan thánh Người. (19:25-26)

### \* Thái độ phải có trong cuộc sống đời này:

**\* Phải ăn ở công chính:**

Điều tôi đã thấy rõ ràng,

Càng gieo đau đớn, lại càng đớn đau.

Người trồng tai hoạ hại nhau,

Sẽ thu oan trái, sẽ giàu hoạ tai. (Ch. 4:8)

**\* Phải tin cậy và yêu mến Chúa, tuân giữ lời Chúa dạy, lánh xa đàng tội lỗi** (ch 16-17; 19; 21:14-16).

"Tôi tin Đấng Cứu Chuộc tôi,

Là Đấng hằng sống, và Ngài phục sinh, Ngài trở lại trong quang vinh,

Trên trái đất, Ngài uy linh trị vì. "(19:25)

### \* dẹp bỏ lòng kiêu ngạo, sống đức vâng phục khiêm nhường (ch 40,1-5)

"Vâng, nào con có là chi

Trả lời Ngài, biết nói gì sao đây?

Con đành chỉ bết đưa tay

Để con che miệng môi này mà thôi." (40:5)



### Chuơng 1

**I- Lời Mở Đầu**

**Xa-tan thử thách ông Gióp**

1- Ông Gióp xứ Út xưa kia

Thánh kinh Cựu Ước sử ghi lưu truyền Làm lành lánh ác vẹn tuyền

Kính tin Thiên Chúa, ở hiền thẳng ngay. 2- Con ông bảy gái ba trai.

1. Một đàn súc vật khó ai dám bì,

Lạc đà bò lừa chiên dê,

Rất đông tôi tớ, tứ bề ruộng nương. Ông giàu có, khác người thường

So cùng con cái đông phương trong vùng.

1. Các con trai gái tiệc tùng

Luân phiên gặp gỡ để cùng chung vui.

1. Mỗi khi tiệc đã vãn rồi

Ông bèn dậy sớm cho vời các con, Sợ con tội mất linh hồn,

Dâng lễ toàn thiêu cho con mỗi người.

1. Các con Chúa đến Thiên Cung Sa-tan theo gót vào trong điện đài.
2. Chúa phán:

* Ngươi từ đâu đến nơi đây? Satan trả lời:
* Rảo quanh cõi đất nơi này lang thang.

1. Chúa bèn phán với Sa-tan: "Ngươi nhìn thấy Gióp ta không?

Chẳng ai giống nó, chính công vẹn tròn Nó hằng kính sợ, tôn vinh Chúa

Làm điều lành, tránh đứa ác tâm.

1. Sa-tan cãi lại, nói xàm:

Gióp vì cầu lợi mà làm, Chúa ơi!

1. Ngài bảo vệ cơ ngơi của nó, Ngài chúc phúc công việc nó làm ra. Bao nhiêu tài sản cửa nhà,

Hàng đàn súc vật tràn ra khắp miền,

Sợ Ngài là lẽ đương nhiên,

Được Ngài che chở cho nên sợ Ngài.

1. Ngài thử giang tay đánh tài sản và cả ngay nhà đất Xem nó có phỉ báng thẳng vào mặt hay chăng?
2. Sa-tan nghe Chúa phán rằng:

Được! Của cải nó, cho ngươi sẵn sàng đụng đến, Nhưng hồn nó, ta cấm ngươi bén mảng nghen! Nghe Chúa phán, Sa-tan bèn rút lui.

1. Một hôm, anh cả cùng các em chung vui ăn tiệc,
2. Chợt có người báo cho ông Gióp biết tin xui: "Lừa đang ăn cỏ, bò đang lui cui cày ruộng,
3. Dân Xơ-Va xông vào tước đoạt luôn, Còn đầy tớ chúng dùng gươm giết hết,

Còn mình tôi thoát nạn về báo ông biết tin hay".

1. Lại người khác về báo ngay tin nữa:

Lửa Thiên Chúa giáng xuống giữa cánh đồng, Thiêu rụi chiên, dê, đầy tớ không còn ai, Mình tôi thoát nạn về đây cấp báo.

1. Cũng lại thêm người khác báo tin nữa:

Ba toán người Can-đê ập vào cướp của hết luôn, Mất lạc đà, đầy tớ chúng dùng gươm giết chết, Mình tôi thoát nạn về cho ông biết đây mà!

1. Các con ông đang tiệc rượu nhà anh trưởng,
2. Cuồng phong bên kia sa-mạc ập xuống tư bề, Nhà sập, đám trẻ chết thê thảm lắm,

Mình tôi thoát nạn về báo gấp ông hay.

1. Ông Gióp trỗi dậy, xé áo ngay lập tức,

Cạo đầu, sì sụp, ông sấp mình xuống đất, mà rằng: "Thuở lòng mẹ, đã trần truồng,

Giờ tôi cũng sẽ về luôn trần truồng. Chúa ban vì Chúa đoái thương,

Nay Ngài lấy lại, tán dương danh Ngài!"

1. Xét trong những việc vừa rồi,

Ông không phạm tội buông lời oán than.



# Chuơng 2

### Xa-tan tấn công sức khỏe của ông Gióp

* 1. Các con Chúa đến Thiên Cung Sa-tan theo họ vào trong điện đài.
  2. Chúa phán:
* Ngươi từ đâu đến nơi đây? Satan trả lời:
* Rảo quanh cõi đất nơi này lang thang.
  1. Chúa bèn phán với Sa-tan: "Ngươi nhìn thấy Gióp ta không?

Chẳng ai giống nó, chính công vẹn tròn, Nó hằng kính sợ, tôn vinh Chúa

Làm điều lành, tránh đứa gian tà.

Dù ngươi muốn tiêu diệt, đã giục ta chống nó, Nó vẫn liêm chính, vẹn toàn chẳng có ngã sa.

* 1. Sa-tan thưa lại với Chúa: "Da đổi da",

Để cứu mạng, những gì có, người ta cho tất.

* 1. Ngài thử giang tay đánh cho nó vỡ mật, Nó sẽ nguyền rủa Ngài thẳng mặt cho coi.
  2. Chúa ngắt lời:
* Được! Thân thể nó, cho ngươi đụng chạm,

Nhưng mạng sống nó ngươi không được phạm vào nghen! Nghe Chúa phán tới đó, Sa-tan bèn rút lui.

8-Ông ngồi giữa đống tro vùi,

Cầm mảnh sành mài, ông gãi liên miên.

1. Vợ ông thấy thế hỏi liền:

"Đường lối vẹn tuyền, còn nữa hãy thôi? Hãy nguyền Chúa chết cho rồi!

1. Ông liền lên tiếng đáp lời:

Bà sao ăn nói như người dại điên? Phúc ân Chúa tặng quá nhiều

Giờ mang hoạ, lại ra chiều không vui? Những điều đã xẩy vừa rồi,

Ông không hé miệng một lời oán than.

1. Biết tin ông gặp gian nan,

Ba người bạn đến ủi an chia buồn,

Xa xôi họ cũng đến luôn:

Ê-li-pha ở Tê-man, Bin-đát người Su-a, và Xô-pha người Na-a-mát.

1. Từ xa họ chẳng nhận ra,

Khóc thương, xé áo, rắc tro lên đầu.

1. Bên ông, ngồi đất, rất lâu,

Bảy ngày đêm, chẳng nói với nhau một lời. Cảm thương ông mất hết rồi,

Nỗi đau ông chịu khôn lời kể ra.

# Chuơng 3

### Đối Thoại

**1- THIÊN THỨ NHẤT**

**Ông Gióp nguyền rủa ngày ông chào đời.**

1- Sau cùng, ông Gióp mở môi

Rủa nguyền ngày mới chào đời sinh ra. 2- Ông bèn thở giọng xót xa:

1. Phải chi ngày ấy sinh ta,

Mẹ đừng mang bụng ta là con trai.

1. Phải chi ngày ấy đêm dài

Từ nơi thăm thẳm thiên ngai cao dầy Chúa đừng để ý ngày này,

Không cho chiếu sáng, để ngày tối bưng.

1. Phải chi ngày ấy mịt-mùng

Mây đen, sương phủ bỗng dưng bao trùm.

1. Phải chi đêm ấy tối sầm,

Không ghi trong sổ hằng năm, tháng ngày.

1. Phải chi đêm ấy tù đày,

Cô đơn chẳng thấy vui vầy vỗ tay!

1. Phải chi những kẻ xưa nay

Vẫn hay nguyền rủa cái ngày sáng trong Sẵn sàng đánh thức giao long

Cũng nguyền rủa cả mênh mông đêm dài. 9- Phải chi tinh tú ban mai,

Cũng thành tăm tối nhạt phai mịt mờ. Uổng công chờ ánh tinh mơ,

Vẫn không hé sáng đón chờ rạng đông.

1. Đêm ấy mẹ chẳng đóng cửa lòng cưu mang

Nên không che mắt tôi thấy nỗi kinh hoàng đau khổ.

1. Sao tôi chẳng chết đi lúc đó?

Sao không tắt thở khi tôi vừa ló đầu ra?

1. Sao có hai đầu gối quỳ xuýt xoa đón đỡ? Sao có đôi vú cho tôi có sữa bú?
2. Nếu không tôi cứ nằm im, Ngàn thu an giấc im lìm đã lâu.
3. Cũng như khanh tướng vương hầu Nằm trong lăng mộ còn đâu thế này.
4. Hay như thủ lãnh đó đây

Vàng bạc châu báu chất đầy nhà kho.

1. Chẳng vậy, tôi đã không bao giờ có mặt Khác nào thai nhi chết yểu ắt chôn ngay,

Hay trẻ sơ sinh không thấy ánh sáng ban ngày.

1. Tại đó, kẻ hung tàn không còn hay quấy phá, Người kiệt sức lại được buông xả nghỉ ngơi.
2. Kẻ tù đày được thảnh thơi thư thái Chẳng còn nghe cai ngục quát tháo rầy la.
3. Mọi người lớn bé đều là như nhau: Nô lệ hết kiếp tôi hầu,

Mọi người ai nấy thảy đều tự do.

1. Sao ánh sáng Người ban cho kẻ khốn, Lại ban sự sống cho người nuốt đắng cay?
2. Họ mong muốn chết ngay chẳng được, Tìm cái chết còn hơn bắt được kho vàng.
3. Hân hoan phấn khởi vui mừng, Họ tìm được mộ cho mình nghỉ luôn.
4. Sao lại ban ánh sáng và nguồn sự sống

Cho Kẻ chẳng biết đường mình phải ngóng về đâu, Cho kẻ bị Thiên Chúa bao vây trong âu sầu đơn chiếc?

1. Quả thật, bánh tôi ăn chỉ là tiếng nức nở, Tiếng tôi gào như thác đổ ngập tràn.
2. Những gì tôi hoảng sợ nay chẳng còn chờ nữa, Những gì làm tôi rụng rời nay đã bủa vây tôi.
3. Tôi không thư thái thảnh thơi,

Trăm điều phiền muộn, nghỉ ngơi đâu nào!

# Chuơng 4

### Tin tưởng vào Thiên Chúa

1. Bấy giờ người xứ Tê-man Là Ê-li-phát, ông bèn hé môi:
2. "Chúng tôi nếu ngỏ đôi lời, Liệu anh chịu nổi hay rời bỏ đi? Nào ai có thể cứ lì,

Ngậm tăm mà chẳng nói chi một lời?"

1. Anh từng khuyên nhủ bao người Cho thêm sức mạnh rã rời đôi tay.
2. Nhờ anh đầu gối lung lay

Trở thành cứng cáp đứng ngay lên liền. Những người lảo đảo liêu xiêu,

Nhờ anh mà họ vững liền, đứng lên.

1. Đến lượt anh, giờ trở nên bải hoải, Anh bị đánh, anh sợ hãi tròng trành.
2. Chẳng lẽ lòng kính sợ không làm anh tin tưởng? Cuộc sống vẹn toàn giúp anh vọng ước, sao không?
3. Anh nên nhớ: Có ai vô tội mà vào vòng tàn lụi? Có nơi nào người công chính mà lại tiêu vong?
4. Điều tôi đã thấy rõ ràng,

Càng gieo đau đớn, lại càng đớn đau. Người trồng tai hoạ hại nhau,

Sẽ thu oan trái, sẽ giàu hoạ tai.

1. Chúng tiêu vong bởi do ai?

Chúa trừng phạt chúng do hơi thở Người; Khi Người thịnh nộ không nguôi,

Người tiêu diệt chúng đã nuôi hận thù.

1. Hùm thiêng sư tử gầm gừ,

Người cho tắt tiếng, đánh nhừ gãy răng.

1. Không mồi, sư tử tiêu vong, Cả bầy tan tác đi rong kiếm mồi.
2. Một lời chợt đến với tôi,

Tiếng ai chợt đến bên tai thì thầm.

1. Những lần thị kiến ban đêm

Ngủ mê, giấc mộng ập trên thân này;

1. Kinh hoàng run sợ đến ngay

Cốt xương tôi muốn lung lay rụng rời.

1. Một làn gió lướt mặt tôi,

Tóc tôi dựng đứng nổi gai thân này.

1. Kìa ai sừng sững đứng đây!

Lặng thinh, không rõ, tiếng ai lại gần:

1. Bảo rằng những kẻ phàm trần

Công bình hơn Chúa, có lầm hay không? Lẽ nào những kẻ sạch trong,

Lại hơn cả Đấng Hoá Công dựng mình?

1. Kìa xem: Chúa còn chẳng tin tôi tớ, Còn bắt lỗi các thiên sứ của Người,
2. Nói chi kẻ cư ngụ trên nơi bụi cát, Trong nhà đất sét, bị đè nát

Như côn trùng chẳng khác bao nhiêu!

1. Rồi cũng một sớm một chiều, Chúng sẽ bị tán nghiền biến dạng, Chẳng còn ai lai vãng, tìm tòi.
2. Dây lều của chúng đứt rồi, Chết mà chỉ biết hỏi trời tại sao?

# Chuơng 5

1. Thánh nào phù hộ anh ơi?

Cầu đi, thánh có trả lời anh chăng?

1. Người điên sẽ phải tiêu vong,

Chỉ vì vô cảm nặng lòng sầu bi, Những người ngu dại vô tri, Chết đi uổng mạng chỉ vì sân si.

1. Mắt tôi thấy kẻ vô tri đã ổn,

Tôi bèn nguyền rủa ngay chốn nó ở,

1. Cho con cái nó không còn chỗ tựa nương

Bị chà đạp nơi cổng thành, vô phương cứu vớt.

1. Mùa thu hoạch, kẻ đói nghèo ăn mất hết trơn, Người ta giật hết, bất cần,

Dẫu cho rào kín, chẳng còn sợ chi! Bao nhiêu tài sản bất kỳ,

Chúng bèn nuốt trửng tức thì, còn đâu!

1. Quả là bất hạnh, khổ đau

Không từ lòng đất ngóc đầu chui lên, Trăm bề rắc rối muộn phiền,

Không từ mặt đất bỗng nhiên hiện hình.

1. Con người thoạt khi mới sinh,

Đã mang ách khổ vào mình lao đao, Như tia ánh chớp trên cao,

Bỗng nhiên tóe lửa biết sao mà lường.

1. Phần tôi, đến trước thiên-đường,

Trình bày với Chúa dễ thường Người thương.

1. Kỳ công của Chúa phi thường, Khôn dò, vô kể, khôn lường, vô song.
2. Người làm gió bão, mưa dông

Đô tuôn nước xuống đồng nương dạt dào.

1. Kẻ hèn mọn, kẻ âu sầu,

Chúa nâng lên chỗ trên cao an toàn.

1. Hạng tinh khôn lắm mưu toan, Chúa làm sụp đổ hoàn toàn hỏng hư.
2. Bao nhiêu kế hoạch dự trù, Thực thi chẳng được kể như bại tàn.
3. Người luôn đi trước khôn ngoan, Dùng mưu của chúng bắt quân khốn này.
4. Tối tăm úp chúng ban ngày,

Giữa trưa, mò mẫm sánh tày trong đêm.

1. Người hằng cứu kẻ yếu hèn

Khỏi gươm của kẻ cậy quyền thế cao.

1. Kẻ nghèo hy vọng biết bao!

Còn phường tội lỗi dám đâu cằn nhằn.

1. Phúc thay được Chúa sửa răn!

Khắc sâu lời Đấng Toàn Năng trong lòng.

1. Người gây thương tích chất chồng, Rồi Người băng bó để không nhiễm trùng, Người vừa đánh tím bầm sưng,

Rồi Người xoa bóp thuốc thang chữa lành.

1. Đã sáu lần Người giải cứu anh thoát nạn, Lần thứ bảy chẳng ai dám chạm đến anh.
2. Trong thời đói kém, Người cứu anh khỏi chết, Trong buổi binh đao, khỏi lưỡi gươm bén đuổi rượt,
3. Khi bị xỉ vả lăng nhục, anh được chở che. Tại họa có đến, anh cũng chẳng hề lo sợ.
4. Tai ương đói kém chỉ làm anh mải buồn cười,

Thú vật rừng hoang chẳng làm anh buông xuôi sợ quá.

1. Vì anh hoà minh cả với sỏi đá ngoài đồng,

Nên thú rừng sẽ cùng anh sống chung sung sướng.

1. Tại nơi anh cư ngụ, anh sẽ vui hưởng bình an, Sẽ kiểm lại đàn vật, chẳng thấy thiếu con chiên nào.
2. Con đàn cháu đống lao-xao,

Hậu sinh chen chúc như lau ngoài đồng.

1. Mai này tóc trắng như bông,

Tuổi già nằm xuống vẫn trông hồng hào, Như mùa gặt lúa khác nào,

Chín vàng lúa thóc đem vào sân phơi.

1. Những điều sự thật vừa rồi, Chúng tôi đã cố tìm tòi cho ra. Mong anh nghe kỹ hiểu cho, Rút ra lợi ích mà lo cho mình.

# Chuơng 6

### Chỉ có ai đau khổ mới hiểu đươc nỗi khổ của mình

1-Ông Gióp lên tiếng trả lời: 2- Phải chi nỗi khổ của tôi,

Ai đem cân được, để coi thế nào? Phải chi bệnh tật ốm đau,

Lên bàn cân được, coi sầu đến đâu?

1. Nặng như cát biển mặc dầu,

Cũng không nặng lắm bằng sầu của tôi. Cho nên tôi phải nghẹn lời,

Nói năng lúng túng hở môi ngượng ngùng.

1. Mũi tên của Đấng Toàn Năng, Ngấm sâu chất độc tâm thần của tôi. Chúa cho kinh hoảng rụng rời

Chập chồng ập xuống thân tôi mỏng giòn.

1. Lừa nào bên đám cỏ non,

Đã ăn không hết lại còn kêu ca? Máng đầy rơm rạ cỏ khô,

Bò nào lại rống vang to eo-sèo?

1. Thức ăn vô vị nhạt phèo,

Có ai mà chẳng kỳ kèo muối ư? Chỉ ăn lòng trắng trứng gà,

Có đâu hương vị, thật ra chán phè!

1. Thức ăn thứ đó chán ghê!

Ngon lành chẳng thấy, tôi chê chẳng màng.

1. Ước chi thỉnh nguyện tôi dâng,

Chúa thương đoái nhận thoả lòng đợi trông!

1. Ước Ngài nghiền nát cho xong. Vung tay chặt xác tôi không vẹn toàn!
2. Ít ra tôi được ủi an,

Dù đau khôn xiết, vẫn còn niềm vui. Lời Ngài, Đấng Thánh dạy tôi,

Tôi không quên lãng chôn nơi cõi lòng.

1. Sức tôi nào dám cậy trông?

Tôi không đủ sức chờ mong ơn Ngài. Chẳng hay cái kết cuộc đời,

Sao tôi kiên nhẫn chờ Ngài được lâu?

1. Sức tôi nào phải đá đâu,

Thịt đâu cứng rắn như thau, như đồng?

1. Lẽ đâu xuất tự hư không

Mà tôi có sức đợi mong trông vời? Khôn ngoan tài giỏi đâu rồi?

Hay là biệt tích bỏ tôi trốn rồi?

1. Bạn bè đau đớn rã rời,

Ủi an phải lẽ là người thuỷ chung, Ai không làm thế, dửng dưng

Là quên kính Đấng Toàn Năng, Chúa Trời.

1. Anh em đã phản bội tôi,

Họ như thác nước réo sôi nửa vời.

1. Tuyết rơi nước đóng băng dày, Tuyết tan, nước chảy dơ hày lặng trôi.
2. Mùa khô lại hạn nữa rồi,

Suối ngưng tuôn chảy, mặt trời chói chan, Trở thành vũng đọng khô ran,

Vì chưng nắng đổ vũng bèn bốc hơi.

1. Khi đoàn lữ hành đến nơi,

Họ trông thấy thế bèn rời đi ngay, Hướng đi tiếp tục đổi thay,

Vào miền hoang dã, bỏ thây chốn này.

1. Đoàn lữ hành Tê-ma tưởng đây có nước,

Đoàn lữ khách Sê-ba cũng mong ước tràn lòng,

1. Đến nơi, thất vọng bẽ-bàng,

Họ đành chỉ biết ngượng ngùng nói chi?

1. Các anh giờ chẳng ích gì, Thấy tôi hoạn nạn, bỏ đi hãi hùng.
2. Tôi năn nỉ các anh chăng?

Xin tiền, của cải hỏi rằng có không?

1. Hay xin giải cứu thoát tròng kẻ dữ Hoặc xin chuộc tôi khỏi lũ bạo tàn?
2. Xin chỉ giáo, tôi không còn nói nữa, Có sai chỗ nào, tôi sửa chữa ngay.
3. Lời ngay nói thật xưa nay,

Dễ dàng thuyết phục chẳng sai chút nào, Các anh ăn nói thì sao?

Luôn luôn bắt bẻ ai nào phục chăng?

1. Các anh thì đã nghĩ rằng:

Lời tôi anh sẽ sẵn sàng chê bai, Lời người hy vọng hết rồi,

Để cho gió thổi trên đồi cuốn bay.

1. Trẻ mồ côi sống lất lây,

Các anh chia chác đánh bài rút thăm. Ngay như bè bạn tình thâm,

Các anh bán đứng, vô tâm bất nghì.

1. Giờ nhìn vào mặt tôi đi!

Các anh thừa biết dối chi được nào.

1. Các anh hãy đổi ý mau,

Để không còn chuyện tầm phào xảy ra; Tôi người công chính thật thà,

Mong anh trở lại để mà cảm thông.

1. Hở môi tôi dối gian chăng?

Lẽ đâu tôi chẳng biết rằng đúng sai?

# Chuơng 7

### Gióp tin rằng nỗi khổ của ông kéo dài vô tận

1. Phải chăng đời sống dương gian

Là trường tranh đấu gian nan muôn phần? Lao lung vất vả gian truân,

Đời người chẳng khác thợ mần làm công!

1. Kẻ làm thuê đợi tiền công

Như người nô lệ trông mong bóng chiều.

1. Vì vậy, gia tài tôi là những tháng cô liêu trống trải,

Đớn đau đeo mãi những đêm dài bải hoải khổ tâm.

1. Vừa nằm xuống, đã nhủ thầm: "Bao giờ trời sáng", cứ nằm chờ xem. Trở mình trằn trọc suốt đêm,

Tỉnh ra thì thấy qua rèm nắng lên.

1. Thịt tôi giòi bọ làm quen,

Nó bò lúc nhúc khắp trên thân nè. Da tôi nứt nẻ, môi se,

Mủ mưng, lở loét, máu me quá trời!

1. Đời tôi hơn cả con thoi,

Nó đưa thoăn thắt thoáng rồi mất tiêu, Bao nhiêu hy vọng tắt liền,

Đời mau chấm dứt, ưu phiền chất kho.

1. Chúa ơi, xin Chúa nhớ cho,

Mắt con chỉ thấy lờ mờ xung quanh.

Đời con như hơi thở nhanh,

Có đâu hạnh phúc, thong manh mỏi mòn.

1. Mắt Ngài từng thấy mắt con, Mà con chẳng nhận ra con nữa rồi. Nhưng Ngài chỉ liếc mắt thôi,

Thì con cũng đã mất rồi còn đâu.

1. Tựa như mây tán biến mau, Ai vào âm phủ dễ hầu ngoi lên?
2. Dẫu về ai nấy đã quên,

Không nhận ra nó, cho nên chẳng về.

1. Vì thế con chẳng hề ngậm miệng,

Con sẽ nói ra khi gặp toàn những chuyện khổ đau, Khi tim con se thắt âu sầu ảo não,

Con sẽ thở than khi chao đảo tâm hồn.

1. Con đâu là biển mênh mông hay đàn thuỷ quái, Khiến Ngài phải cho người canh mãi đời con.
2. Nếu con nói: "Giường nằm an ủi con, Mền con đắp làm dịu tiếng con than thở".
3. Thì Ngài làm con sợ vì mộng triệu, Con hoảng hồn vì thị kiến con trông.
4. Thà con treo cổ lòng thòng,

Cho con chết quách cho xong nợ đời, Hơn là lây lất tả tơi,

Da không còn thịt để lòi xương ra.

1. Đời con chẳng có thiết tha, Con đâu sống mãi để mà đại ngôn. Xin Ngài cứ để mặc con,

Chỉ là hơi thở, đời con chẳng còn.

1. Con người có đáng gì hơn,

Sao Ngài coi trọng, Ngài còn quan tâm?

1. Sáng nào Ngài cũng viếng thăm, Mỗi giây mỗi phút lại cần xét soi.
2. Xin Ngài ngoảnh mặt đi thôi, Để con có thể đứng ngồi yên thân, Ngài đừng để mắt nhìn con,

Để cho nước miếng con còn nuốt trôi!

1. Tội con lỡ đã phạm rồi,

Hề chi đến Ngài, Ngài cứ quan tâm. Lạy Đấng dò xét phàm nhân,

Sao Ngài cứ đặt con làm mục tiêu? Phải chăng tội con quá nhiều,

Con nên gánh nặng buồn phiền Ngài mang?

1. Tội con Ngài có xoá chăng,

Sao Ngài không xoá, vứt phăng cho rồi? Vì chưng chỉ ít nữa thôi,

Con vùi trong cát, thì Ngài kiếm đâu?

# Chuơng 8

### Cần học hỏi về đức công chính của Thiên Chúa

1. Bấy giờ ông Bin-đát, người xứ Su-ác

lên tiếng đáp lời:

1. Bao giờ anh mới hết phát ngôn kiểu đó? Anh nói ào ào như bão tố cuồng phong.
2. Có khi nào Thiên Chúa đã bẻ quẹo công lý?

Đấng Toàn Năng uốn cong lòng chung thuỷ hay không?

1. Con các anh nếu phạm tội mất lòng Thiên Chúa, Người bắt chúng phải gánh hậu quả chúng làm.
2. Nếu anh kiếm Thiên Chúa nhiệt tâm sốt sắng, Nếu anh hết lòng cầu khẩn Đấng Toàn Năng,
3. Nếu lòng ngay thẳng sạch trong, Người liền bảo vệ, Người hằng đỡ bênh. Người hoàn trả lại cho anh,

Chính danh "công chính" vốn dành từ xưa.

1. Trước đây danh phận chỉ vừa, Tương lai rồi sẽ dư thừa thăng hoa.
2. Hãy tìm thế hệ đã qua,

Gẫm suy kinh nghiệm ông cha của mình!

1. Kẻ hậu sinh, trí u minh,

Đời ta duới thế như hình bóng qua.

1. Các ngài sẽ dạy cho ta,

Biết bao kinh nghiệm nói qua câu này:

1. "Nếu không có nước, bùn lầy Hỏi rằng lau sậy mọc đầy phất phơ?
2. Còn non mới mọc lơ thơ, Cắt ngay bó lại sẽ khô héo liền."
3. Đó là số phận của những kẻ quên ơn Chúa,

Hy vọng của phường gian ác cũng tan rữa thế thôi!

1. Nơi nó tin tưởng sẽ rã rời tan biến, Chỗ nó tựa nương như mạng nhện đứt tơ.
2. Nó dựa vào nhà, nhưng nhà không vững, Nó bám vào nhà, nhà cũng lung lay.
3. Dưới ánh mặt trời, nó tràn đầy nhựa sống,

Đâm chồi nảy lộc toả rộng khắp vườn.

1. Rễ quấn chằng chịt bò trườn lên đá, Len lỏi cắm sâu vào cả những khe.
2. Nhưng nếu bứng nó về chỗ khác,

Nơi này từ chối: "Chẳng hề thấy các anh đâu!"

1. Đường nó đi, ôi chao, thư thái! Từ bụi đất lại mầm mới mọc lên.
2. Chúa chẳng bỏ người trung kiên toàn vẹn, Chẳng tiếp tay cho những bọn ác gian.
3. Người lại cho tiếng cười vang ran hạnh phúc, Môi anh sẽ lại vang khúc hoan ca.
4. Kẻ thù ghen ghét anh à?,

Chúng đi mất đất, chạy xa khôn lùng, Chúng đều xấu hổ ngượng ngùng, Còn nơi chúng ở tiêu tùng biến luôn.

# Chuơng 9

### Đức công chính của Thiên Chúa vượt trên tất cả

1. Bấy giờ ông Gióp lên tiếng nói:
2. Quả là tôi biết rõ rằng:

Trước nhan thánh Chúa vĩnh hằng chí tôn, Là người trần thế phàm nhân

Nhận mình công chính thật đần, hổ ngươi!

1. Ai ưa tranh luận với Người,

Ngàn lần Người chẳng đáp lời một câu.

1. Có ai dám đối địch đâu

Khôn ngoan dũng mãnh cũng đầu hàng ngay.

1. Người dời núi, chúng chẳng hay, Lôi đình Người nổi hất bay chúng liền.
2. Địa cầu Người lắc móng nền,

Lung lay quỹ đạo, nó bèn muốn văng.

1. Người ra lệnh, mặt trời không thức giấc Người cũng niêm phong lên các vì sao.
2. Các tầng trời, Người tự đứng dậy giuơng cao, Chân Người giẫm lên trên ba đào biển cả.
3. Người dựng nên chòm Lạp Hộ, Sao Hùng Chòm Sao Mão và tinh tú vùng Phương Nam.
4. Những điều vĩ đại Người làm,

Khôn lường, kỳ diệu, muôn vàn, khôn soi.

1. Kìa Người đã bước qua tôi,

Mà tôi cũng chẳng thấy Người đi qua. Và Người tiếp tục lướt qua

Nhưng tôi cũng chẳng nhận ra được Người.

1. Nếu Người cất mạng, ai dám mở lời cản ngăn? Ai dám hỏi Người: " Ngài làm gì vậy?"
2. Nếu cơn thịnh nộ Ngưòi không rút lại, Thì bè lũ bọn thuỷ quái Ra-háp

Sẽ phải nằm rạp dưới chân Người.

1. Làm sao đối đáp với Người?

Lẽ nào tranh luận với Người được sao?

1. Dù tôi có lý, cũng chẳng thể nào tranh cãi, Tôi chỉ cầu xin Đấng Xét Xử đoái thương thôi.
2. Nếu tôi kêu cầu, được Người đáp ứng, Tôi cũng chẳng tin là Người đã lắng nghe tôi.
3. Trong dông bão, Người vùi dập tôi muốn chết, Thêm nhiều thương tích, mà chẳng biết vì sao.
4. Người chẳng cho chút hơi nào kịp thở, Nhưng bắt tôi nuốt vô số đắng cay.
5. Cậy vào sức ư? Ô hay!

Chính Người là Đấng hùng mạnh, quyền oai khôn xiết, Cậy vào lý đoán ư? Ôi, ngu quá mà!

Ai dám triệu Người ra toà để phán xét?

1. Dù tôi có lý đi chăng,

Miệng tôi cũng kết án rằng tôi sai, Dù tôi không có gì sai,

Chứng minh tôi vẫn sai rồi chẳng nghi.

1. Dù tôi vô tội, vô tì,

Cũng là chẳng giá trị gì phải chăng? Thật ra tôi cũng chẳng màng,

Tôi nay chán sống, chẳng ham chút nào.

1. Mọi người tất cả như nhau, Người hiền kẻ ác, ai nào hơn ai? Người đều xét xử không sai:

Đã là có tội thì Ngài chẳng thương.

1. Chẳng may gặp phải tai ương,

Gây ra chết chóc thảm thương não nùng, Với người vô tội khốn cùng,

Thản nhiên, Người vẫn ung dung mỉm cười.

1. Miền đất bị cai trị bởi người gian ác, Có lẽ Người sẽ che mắt quan toà,

Nếu không phải Người thì là ai đây?

1. Đời tôi trôi lướt tháng ngày, Nhanh hơn cả kẻ tranh tài chạy đua, Nhanh như thoăn thoắt thoi đưa,

Tìm hoài hạnh phúc vẫn chưa có phần.

1. Lướt đi như chiếc thuyền nan,

Như con chim phượng nhào săn bắt mồi.

1. Nếu con có nói: con sẽ quên đi lời than thở,

Đổi nét mặt mà hớn hở tươi vui,

1. Thì con lại khiếp sợ mọi nỗi ngậm ngùi đau khổ, Con biết rằng Ngài chẳng xem con là kẻ vô tì.
2. Con đã bị kể là gian ác dù con có làm gì chăng nữa, Vậy con phải vất vả nhọc nhằn chi nữa cho hoài công.
3. Dù con có tắm bằng nước tuyết mùa đông,

Hay rửa tay cho sạch bằng thuốc tẩy tốt không ai ngờ,

1. Thì Ngài cũng sẽ nhận chìm con xuống bùn dơ ghê tởm, Áo xống con sẽ hôi hám bị người ta gớm ghiếc con.
2. Vì Ngài không phải như con, Con là một kẻ phàm trần bề tôi, Dám đâu đối nại với Ngài,

Cùng Ngài phân xử ở nơi công đường.

1. Có ai mà dám đảm đương

Trọng tài phân xử hai người chúng tôi? Chẳng ai có thể giơ tay

Lấy quyền phán quyết giữa Ngài và tôi.

1. Ước chi Ngài cất cây roi

Để con khỏi khiếp thiên-lôi của Ngài.

1. Bấy giờ con hết sợ Ngài,

Vì giờ con chửa thấy Ngài cất roi.

# Chuơng 10

### Gióp Chán Sống

1. Hồn tôi đã chán sống rồi:

Những mong cho tiếng lòng tôi tuôn tràn, Tiếng lòng than thở phàn nàn,

Thốt ra cảm nghĩ khi hồn đắng cay.

1. Sẽ thưa với Chúa thế này:

Xin đừng kết án con đây, thưa Ngài! Sao Ngài lại nỡ xuống tay

Đem ra kết tội đoạ đày tủi thân?

1. Chẳng lẽ Ngài thích thú khi đàn áp con? Khi Ngài coi rẻ những kỳ công Ngài dựng, Và ủng hộ mưu đồ của bọn chúng ác gian?
2. Mắt Ngài mắt thịt phải chăng?

Hay Ngài nhìn kiểu lằng nhằng phàm nhân?

1. Đời Ngài cũng ngắn, phải chăng

Chóng qua, phải chết như hàng trần nhân?

1. Nên Ngài phải vội vàng bất thần tra hỏi,

Điều tra xem con có tội lỗi hay không?

1. Mặc dầu Ngài biết con không có tội, Và không ai thoát khỏi tay Ngài.
2. Chính tay Ngài tạo tác con, Giờ Ngài đổi ý diệt con sao Ngài?
3. Xin Ngài nhớ lại thưa Ngài,

Con từ đất sét được Ngài dựng nên, Bây giờ Ngài lại muốn con

Trở về cát bụi, đất bùn hay sao?

1. Há từ sữa lỏng rót vào

Làm thành con đặc, khác nào như bơ?

1. Ngài đắp lên con bằng da bằng thịt, Rồi lấy gân cốt mà dệt mà thêu.
2. Cho con sự sống, tình yêu,

Cho con hơi thở sớm chiều quan tâm.

1. Nhưng có điều Ngài âm thầm giấu kỹ, Vì đó là chính là ý nghĩ của Ngài.
2. Nếu con phạm tội, Ngài hằng ngày ngó tới, Ngài chẳng bỏ qua tội lỗi con đâu.
3. Khốn thay tội lỗi ngập đầu!

Dù con công chính, ngóc đầu chẳng lên. Tội con chật kín như nêm,

Thân con nhục nhã, Ngài xem đây này!

1. Đầu con nếu ngẩng lên ngay, Ngài săn như hổ săn mồi đuổi con, Ngài giương uy lực kinh hồn,

Để con phủ phục hết còn tự kiêu.

1. Ngài dùng mọi lẽ đủ điều

Đem ra buộc tội như nghiền con ra, Lôi đình Ngài chẳng buông ra,

Tăng cường vây hãm như là chiến quân.

1. Sao con chẳng ở luôn lòng mẹ? Sao Ngài kéo con ra để làm chi?

Giá con tắt thở tức thì,

Không ai có thể còn nhìn con đâu!

1. Con không phải gánh khổ đau, Thân con đã đươc nằm sâu dưới mồ!
2. Đời con kéo đến bao giờ?

Cho con thanh thoả, xin nhờ Ngài thương!

1. Trước khi con sẽ lên đường

Vào miền cõi chết, đi luôn chẳng về.

1. Nơi đây hỗn độn mịt mù

Tôi tăm ánh sáng đều là như nhau.

# Chuơng 11

### Sự khôn ngoan của Thiên Chúa mời gọi ông Gióp thú tội

1. Bấy giờ Xô-pha, người Na-a-mát lên tiếng nói: 2- Phải chăng với kẻ nhiều lời,

Không ai đáp nổi, phải rời, chịu thua? Khéo ăn, khéo nói, dạ, thưa,

Là người công chính, thượng thừa hay sao?

1. Anh ba hoa, nói tào lao,

Người ta phải khoá miệng vào hay sao? Anh châm biếm, nói móc hầu,

Chẳng ai mà dám đối đầu anh sao?

1. Những điều anh đã nói ra:

"Lời tôi chính xác hẳn là không sai, Tôi trong sạch trước mắt Ngài,

Phải chăng anh quyết như vầy? Hỡi ôi!

1. Ước chi Chúa ghé mắt coi, Hé môi trực tiếp trả lời cho anh!
2. Phải chi Ngài tỏ cho anh

Khôn Ngoan huyền nhiệm thiên hình cao siêu. Bấy giờ anh thấy tội nhiều

Còn hơn Chúa phạt những điều anh sai.

1. Liệu anh dò nổi nơi Ngài,

Những đìều mầu nhiệm cao vời hay chăng? Hiểu sâu về Đấng Toàn Năng

Nhận Ngài tuyệt hảo, phải chăng anh mờ?

1. Trí Ngài tuyệt hảo khôn so,

Vượt hơn trời thẳm, anh dò được chăng? Sâu hơn âm phủ tầng tầng,

Liệu anh nhận thức được bằng bao nhiêu?

1. Dài hơn trái đất vô biên,

Rộng hơn biển cả triền miên không ngừng.

1. Nếu như Ngài có ghé ngang Bắt giam anh lại và mang ra toà Để Ngài xét xử thẩm tra,

Liệu anh có dám đứng ra cản Ngài?

1. Vì Ngài biết rõ ơn ai,

Thấy quân vô loại là Ngài thấy ngay.

1. Những người đần độn dại ngây, Khác nào sinh bởi bào thai con lừa.
2. Phần anh, lòng hãy đơn sơ

Kêu cầu Thiên Chúa, tay đưa lên Ngài!

1. Những điều tội lỗi trong tay,

Vứt đi cho lẹ, ném ngay chẳng màng! Bất công, gian ác, chớ mang,

Đừng cho trú ngụ ở trong lều mình!

1. Rồi anh sẽ ngước mắt nhìn

Để không tì vết nhận chìm cuốn phăng Bấy giờ anh sẽ vững vàng,

Chẳng còn sợ hãi một lòng vững kiên.

1. Sẽ quên đau khổ buồn phiền,

Nhớ chăng? Cũng tựa sóng triều cuốn trôi.

1. Đời anh sáng vượt mặt trời,

Tối tăm rực chói ánh ngời hừng đông.

1. Có niềm hy vọng yên lòng,

Anh được che chở, thong dong yên hàn.

1. Anh không lo sợ, ngủ ngon,

Lắm người tìm đến cầu thân cậy nhờ.

1. Còn quân gian ác hỏi dò,

Mỏi mòn con mắt chẳng mò thấy anh, Chỉ còn hy vọng mong manh,

Chờ hoài chẳng được nên đành trút hơi.

# Chuơng 12

### Sự khôn ngoan của Thiên Chúa mời gọi ông Gióp thú tội

3- Bấy giờ ông Gióp lên tiếng nói: 4- Các anh quả đúng phàm nhân,

Khôn Ngoan chết với mộ phần các anh.

1. Trí tôi cũng giống các anh,

Thông minh nào kém mà giành hơn thua, Những chuyện như thế biết thừa,

Ai mà chẳng biết có chừa ai đâu?

1. Tôi trông lên Chúa kêu cầu,

Các anh chế riễu lầu nhầu cười chê. Tôi xin, Chúa chối? Chẳng hề!

Người ngay lại thành đầu đề giễu chơi!

1. Không may lại bị chê cười,

Trượt chân lại bị đẩy chuồi xuống ngay. Những người may mắn, lạ thay!,

Hay làm theo thói trên đây là thường.

1. Quân gian lai chẳng tổn thương, Trại lều của chúng luôn luôn an bình. Kẻ kình Chúa lại an ninh,

Được Người phục vụ tận tình ban cho.

1. Hỏi thú rừng, nó chỉ cho anh rõ, Hỏi chim trời, nó sẽ tỏ anh hay.
2. Địa cầu sẽ giãi bày anh rõ, Cá biển sẽ giãi tỏ anh haỵ.
3. Bởi vì trong các loài này,

Chúng đêu biết chúng do tay Chúa làm.

1. Từng hơi thở của người phàm, Tay Ngài nắm giữ chẳng nhầm một ai. Cả hồn sinh vật mọi loài ,

Cũng không ra khỏi tay Ngài nắm đâu.

1. Một khi miệng cứ lầu nhầu,

Tai không phân biệt từng câu, lẽ nào? Thức ăn hương vị ngọt ngào,

Sành ăn chẳng biết nếm sao? Lẽ nào?

1. Người già trí chẳng khôn sao?

Sống lâu kinh nghiệm dồi dào, phải chăng?

1. Khôn ngoan lẫn cả quyền năng, Chúa đầy mưu trí, quán thông vô cùng.
2. Khi Ngài đạp đổ phá tung,

Không ai xây lại, tiêu tùng muôn năm. Những ai Ngài đã giam cầm,

Không ai giải thoát hay ngầm cứu ra.

1. Mênh mông sông nước bao la, Ngài mà giữ lại, đất khô nứt liền, Ngài tuôn nước xuống trạch điền,

Đất đai khắp chốn thảy liền tan hoang.

1. Ngài đầy quyền lực khôn ngoan, Những ai lầm lạc hay toan gạt lường, Làm người khác cũng sai đường,

Tay Ngài nắm hết khôn lường thoát thân.

1. Bắt mưu sĩ đi chân trần,

Làm cho thẩm phán ngu đần khùng điên.

1. Vua quan mũ áo, kim, tiền, Ngài bèn tháo gỡ hết liền trắng tay. Và Ngài cũng lột cân đai,

Ngài cho một sợi dây dài thắt lưng.

1. Bắt tư tế đi chân không.

Ngài còn lật đổ mọi hàng quyền oai.

1. Các nhà hùng biện mất tài ăn nói, Các nhà lão thành hết giỏi biện phân.
2. Ngài đổ nhuốc nhơ xuống dân quyền quý, Ngài tháo đai lưng của các dũng sĩ oai phong.
3. Ngài vạch trần những gì giấu trong tăm tối, Ngài phơi ra ánh sáng bóng tối tử thần.
4. Ngài làm cho các dân lớn mạnh rồi diệt tan đi mất, Làm cho bành trướng rồi bắt tản phân.
5. Làm cho thủ lãnh các dân, Hoá ra dốt nát ngu đần lố lăng, Để cho chúng phải lang thang,

Ruổi rong khắp chốn đồng hoang không đường.

# Chuơng 13

### Gióp trách các bạn ông

1. Mắt tôi thấy những chuyện này, Tôi nghe và hiểu không sai chút nào.
2. Các anh hiểu biết điều nào,

Tôi đây cũng biết đâu nào kém chăng?

1. Tôi thưa với Đấng Toàn Năng,

Biện trình gánh nặng tôi mang mỗi ngày.

1. Các anh giả dối đặt bày

Thực tài chẳng có sánh tày lang băm.

1. Phải chi các anh ngậm tăm,

Mới là khôn khéo xứng tầm khôn ngoan.

1. Lời tôi biện hộ phân trần,

Các anh nghe kỹ chớ bàn bâng quơ!

1. Các anh nhân danh Chúa ư? Đặt điều dối trá, mà cho được à? Đặt điều xảo quyệt điêu ngoa,

Vậy mà vì Chúa, hỏi là được không?

1. Các anh theo Chúa phải chăng?

Biện minh cho Đấng Toàn Năng thật tình?

1. Người dò biết việc các anh,

Chắc chi Người có tán thành khen hay? Phải chăng các anh lừa Ngài

Như là phỉnh gạt loài người hay sao?

1. Ngầm theo bất cứ phe nào

Hẳn Người phiền trách lẽ nào để yên.

1. Nhìn Ngài oai vệ uy quyền

Các anh không khiếp sợ liền hay sao? Kinh hoàng hoảng loạn đảo chao,

Lẽ nào không giáng xuống đầu các anh?

1. Lời biện hộ của các anh

Chỉ là lập luận đất sình nhớp nhơ. Lời khuyên bảo các anh cho

Chỉ là huấn dụ bụi tro thấp hèn.

1. Im, cho tôi nói, đừng xen

Sau rồi kết quả chê khen mặc dầu!

1. Răng tôi dẫu chẳng cắn đau, Cũng không nỡ để cắn vào thịt tôi. Rõ ràng sinh mạng của tôi,

Sao tôi lại để cho tôi liều mình?,

1. Ngài giết, tôi cũng phải đành,

Dù không hy vọng, vẫn thành kính tin. Nhưng trước nhan thánh uy linh,

Tôi luôn biện hộ đường mình vẫn theo.

1. Đấy là cách cứu giúp tôi.

Vì trước mặt Ngài, thảy đều chạy xa, Ác nhân chẳng ló mặt ra,

Xuất đầu lộ diện khó qua mặt Ngài.

1. Các anh xin hãy lắng tai, Nghe lời tôi sẽ giãi bày ra đây!
2. Việc tôi sắp sửa trình bày

Là tôi công chính, người ngay rõ ràng.

1. Nếu ai cãi lại, chẳng hàng

Thì tôi im lặng chết không chần chờ.

1. Hai điều này, xin Chúa miễn cho,

Để con khỏi lẩn trốn xa nhan Ngài:

1. Con xin Ngài hãy rút tay

Đừng đè nặng mãi thân này của con! Cũng đừng gây nỗi hoảng hồn,

Để con hết sợ, chẳng còn bơ vơ!

1. Bấy giờ Ngài gọi, con thưa,

Con kêu, Ngài chẳng làm ngơ đáp lời.

1. Tội con đã phạm, Chúa ơi!

Bao nhiêu lần phạm, Xin Ngài bảo ban, Tội nào con phạm, bao lần,

Xin Ngài chỉ dạy để con xét mình!

1. Sao Ngài ẩn mặt giấu mình, Xem con như kẻ địch kình hay sao?
2. Lẽ nào chiếc lá đảo chao

Ngài cho gió thổi lộn nhào nữa ư? Lẽ nào cọng rạ đã khô,

Ngài cho gió cuốn để cho hoảng hồn.

1. Đúng là Ngài chống lại con,

Tội con đã phạm lúc còn thanh xuân,

Đắng cay Ngài kể hết luôn

Bắt con phải trả hết muôn lỗi lầm.

1. Ngài tra chân con vào cùm, Dõi theo từng bước lối mòn con đi, Xét tra mỗi bước con đi,

Dấu chân con bước Ngài ghi mỗi lần.

1. Con người rồi sẽ rã tan

Như cây gỗ mục, áo quần mối ăn.

# Chuơng 14

1. Con người do mẹ sinh ra,

Tuổi đời ngắn ngủi, âu lo chất chồng.

1. Mỗi người như đoá hoa hồng, Mới vừa chớm nở đã hòng tàn phai. Đời người đâu có lâu dài,

Nhanh như ánh chớp lưng trời xẹt qua.

1. Mà Ngài để mắt kiểm tra,

Đời con sinh hoạt xảy ra thế nào?

1. Từ nơi dơ bẩn đục ngầu

Nào ai kiếm đươc thứ nào sạch đâu!

1. Tuổi đời Ngài định từ đầu,

Tháng ngày ngắn ngủi dài lâu tuỳ Ngài, Thảy đều Ngài định cả rồi,

Chẳng ai có thể đổi dời vượt qua.

1. Con người, xin Ngài gạt ra,

Ngài đừng để mắt soát rà mất công!

Để cho họ được thong dong

Như người làm mướn được xong một ngày.

1. Kìa xem như cả gốc cây

Còn nuôi hy vọng có ngày xanh tươi. Dẫu cây chặt bỏ đi rồi,

Không ngừng nảy lộc đâm chồi mọc ra.

1. Dẫu cho dưới đất rễ già,

Ở trên mặt đất, tưởng là chết khô;

1. Nhưng khi có nước tưới vô,

Đâm chồi vươn nhánh như là cây non.

1. Con người khi chết khác hơn Xác nằm bất động sẽ còn đi đâu?
2. Sông hồ nước cả mặc dầu,

Lâu ngày nước sẽ dần dần bốc hơi, Sông ngòi cũng phải cạn vơi,

Con người cũng thế đến hơi thở tàn.

1. Cho dù còn chốn thiên đàng,

Con người đã chết chẳng hòng đứng lên.

1. Ôi, nếu Ngài muốn giấu con vào miền âm phủ Cho đến khi nào cơn giận dữ Ngài nguôi.

Ước chi Ngài định cho con thời hạn ở nơi giam đó, Để rồi sau đó, Ngài lại nhớ tới con!

1. Vì khi xác đã đem chôn,

Nếu mà sống lại, phỏng còn được sao? Thì trong suốt lúc gian lao,

Con mong Ngài cứu, nói sao cho vừa?

1. Bấy giờ Ngài gọi, con thưa,

Vì Ngài khao khát ước mơ mỏi mòn, Những mong ngắm lại đứa con,

Công trình Ngài đã vui lòng dựng nên.

1. Bây giờ Ngài đếm bước con,

Đếm từng bước một, sót không bước nào. Tội con Ngài còn nhớ sao?

Ngài quên hết cả, lẽ nào quan tâm?

1. Tội lỗi con Ngài đã niêm trong bọc, Lỗi lầm con, Ngài đã phủ lấp hết rồi.
2. Khác chi đá tảng chuyển dời,

Núi non sụp đổ đá rơi, chẳng còn.

1. Khác chi nước chảy đá mòn,

Sóng thần dâng cuộn, cuốn cồn cát trôi. Con người cũng thế mà thôi

Tiêu tan hy vọng phải rời bỏ đi.

1. Ngài quật nó ngã, nó phải ra đi vĩnh viễn, Ngài làm diện mạo nó gớm ghiếc xấu xa,

Rồi Ngài đuổi nó đi xa mất hút,

1. Con cái nó nếu được chút vẻ vang, Nó hoàn toàn chẳng biết,

Nếu chúng bị khinh miệt Nó cũng chẳng biết đâu.

1. Xác thân nó có đớn đau,

Chỉ mình nó cảm thấy đau thế nào, Linh hồn nó khổ dường bao,

Chỉ thầm than thở nỗi đau riêng mình.

# Chuơng 15

### 2- THIÊN THỨ HAI

**Ông Gióp tự kết án bằng những lời lẽ của ông**

1- Bấy giờ ông Ê-li-phát, người Tê-Man Lên tiếng nói: 2- Khôn ngoan khi đã trả lời

Há bằng lý lẽ rẻ hời vu-vơ?

Quanh co lập luận lơ-mơ,

Ngực phồng đầy ắp vật vờ gió đông.

1. Há bằng biện luận lông bông, Hay là biện thuyết cũng không ra gì?
2. Về lòng kính Chúa quyền uy, Chính anh làm giảm sút đi rất nhiều; Trước nhan thánh Chúa nhân hiền Việc anh suy gẫm cũng đều bỏ qua.
3. Những lời xảo quyệt điêu ngoa, Tội anh đã xúi thốt ra đấy mà!
4. Miệng anh đã kết tội nha, Nào đâu có phải đó là tôi hay. Chống anh chẳng phải tôi đây,

Môi anh quả quyết: tội này chính anh.

1. Trên trái đất, đâu phải anh sanh ra trước, Chẳng lẽ anh lai có mặt trước núi đồi?
2. Có phải anh đã được Đức Chúa Trời tín nhiệm, Và một mình anh đã độc chiếm khôn ngoan?
3. Những gì các anh biết mà sao chúng tôi chẳng biết, Những gì các anh hiểu mà chúng tôi chẳng hiểu hay sao?
4. Trong chúng tôi có những người tuổi cao tóc trắng, Năm tháng tuổi đời vượt cả năm tháng cha anh.
5. Những an ủi Chúa cho anh,

Anh coi quá ít, cũng đành, phải chăng? Chúng tôi vẫn nói nhẹ nhàng,

Mà coi chưa đủ dịu dàng hay sao?

1. Con tim anh dẫu khát khao, Sao anh để nó kéo vào đam mê? Con tim anh những lăm le,

Sao anh chớp mắt kéo phe đồng tình?

1. Để mờ con mắt tâm linh,

Quay qua chống Chúa bạc tình lắm thay!

Để cho giận dữ cuồng say

Thốt ra giọng điệu đắng cay thế này.

1. Phàm nhân nào đáng gì hay?

Mà cho mình đã sạch tay tâm thành?

Đứa con do phụ nữ sanh,

Là chi mà nhận ngay lành hơn ai?

1. Đến như các thánh của Ngài,

Ngài chưa tin tưởng chờ hoài đấy thôi. Cả ngay đến các tầng trời,

Vẫn chưa tinh sạch trước ngai thánh Ngài.

1. Huống chi là thấy con người

Hư thân ghê tởm là loài phàm nhân. Lỗi lầm họ phạm luôn luôn

Như là uống nước thường xuyên hàng ngày.

1. Hãy nghe tôi nói anh hay

Những điều tôi thấy kể đây chẳng lầm. Những lời của các hiền nhân

Chẳng hề giấu giếm vẫn còn đáng tin.

1. Chúa ban cho họ trước tiên Lấy làm xứ sở có miền đất đai, Bấy giờ những người nước ngoài Chưa hề có mặt vãng lai lẫn vào.
2. Kẻ gian chẳng thể thoát đâu, Chúng mang cả chuỗi lo âu suốt đời. Tháng năm đếm hết tuổi đời,

Bị người đàn áp, bị người rẻ khinh.

1. Bên tai vang tiếng thét kinh,

Đang yên, quân cướp thình lình ập vô.

1. Không tin thoát cảnh mù mờ, Luôn lo gươm sắc xông vô giét mình.
2. Rảo quanh khắp chốn trợ sinh Biết ngày đen tối đang rình rập đây.
3. Nỗi buồn tuyệt vọng đắng cay Luôn luôn ám ảnh những ngày lo âu. Như ông vua sắp đối đầu

Chỉ huy trận mạc xông vào tấn công.

1. Chỉ vì nó đã cuồng ngông

Dang tay chống Chúa Vĩnh Hằng Toàn Năng.

1. Thuẫn dày hộ mạng nó mang

Cả gan nhắm Chúa, ngang tàng tấn công.

1. Mặt mày núng nính, nó trông mập phì. Thân hình phì nộn khác gì con lăn.
2. Sống nơi thành thị hoang tàn Trong nhà đổ nát sau màn chiến tranh.
3. Bây giờ nhà cửa tanh bành,

Làm sao giầu nữa, phải đành trắng tay. Xưa kia tài sản chất đầy,

Hết còn phủ kín trải dài đất đai.

1. Chìm trong tăm tối đêm dài,

Nó không thoát khỏi lửa hoài cháy to. Chồi non tàn lụi héo khô

Chúa hà hơi thở làm cho tan tành.

1. Phải chi nó chẳng dối mình,

Tin vào dối trá: bóng hình ác nhân. Bởi vì dối trá ác gian,

Chính là hậu quả việc làm bấy lâu.

1. Nó chưa tới lúc sụp đâu

Như cành nho trụi, hết màu xanh tươi.

1. Như nho trái chửa chín muồi, Bỗng nhiên rụng hêt tả tơi chẳng còn; Như hoa ô-liu nở tràn

Tự nhiên hoa bỗng héo tàn rụng luôn.

1. Quả là những bọn vô luân

Không người nối dõi sống buồn cô đơn Kẻ ăn hối lộ nào hơn,

Lửa thiêu rụi hết chẳng còn cái ăn.

1. Chúng cưu mang tính ác gian Lúc nào lòng cũng mưu làm dối gian.

# Chuơng 16

### Con người không công chính, còn Thiên Chúa công chính

1. Bấy giờ ông Gióp lên tiếng nói:
2. Những điều như thế, tôi nghe đã bao phen,

Các anh an ủi, nhưng tất cả chỉ gây thêm đau khổ.

1. Những lời lẽ viển vông ấy, liệu có dứt không? Tại sao anh trả lời ra như tỏ lòng bực bội?
2. Giả như vào địa vị tôi,

Thì tôi cũng nói như lời các anh. Cũng lời đối đáp biện tranh

Lắc đầu mai mỉa các anh, hẳn rồi.

1. Dùng ba tấc lưỡi miệng môi,

Cho thêm mạnh mẽ êm xuôi nhẹ nhàng.

1. Nếu tôi có nói rõ ràng,

Nỗi lòng tôi khổ lại càng khôn nguôi. Nếu tôi im lặng kín lời,

Liệu rằng nỗi khổ có mòi vơi chăng?

1. Than ôi! Nay Chúa chẳng màng, Nhà tan, kiệt quệ, giờ không còn gì.
2. Da con nhăn nhúm quắt đi,

Đây là bằng chứng kiên trì chống con. Thân con xanh mướt gầy còm,

Cũng là bằng chứng bắt con đoạ đày.

1. Trong cơn thịnh nộ của Ngài, Ngài săn đuổi, xé thân tôi rã rời. Nghiến răng, Ngài doạ dẫm tôi,

Kẻ thù trợn mắt muốn lòi con ngươi.

1. Hè nhau chúng chế giễu tôi, Mở mồm doạ dẫm, săn tôi con mồi.
2. Chúa trao quân nghịch cho tôi, Quẳng tôi vào lũ bọ giòi ác gian.
3. Tôi đang vui sống yên hàn, Đánh tôi, bẻ cổ, rồi Ngài lôi đi, Dựng tôi đứng dậy tức thì

Làm bia đỡ đạn để mà bắn tôi.

1. Mũi tên vây kín quanh tôi,

Trúng lưng mà chẳng thấy Ngài xót xa. Trúng vào gan thận xuyên qua,

Khiến cho mật chảy, đổ ra ngoài đường.

1. Thân tôi lỗ chỗ thảm thương.

Đánh tôi tựa chốn chiến trường đột xung.

1. Vải thô tôi khoác che lưng,

Lủi trong bụi đất, tránh không chịu đòn.

1. Mặt sưng vì quá khóc than,

Mắt thâm quầng tím như gần trút hơi.

1. Tôi không hung bạo chống Ngài, Tâm thành tôi vẫn dâng lời cầu xin.
2. Đất ơi, ta đổ máu mình,

Ngươi đừng vùi lấp trong sình nhớp nhơ!

Ước gì tiếng khóc của ta,

Sẽ còn vang vọng ngân nga không dừng!

1. Giờ đây trên chốn thiên cung, Tôi nay đã có Đấng hằng đỡ tôi, Người là nhân chứng của tôi,

Người luôn che chở cuộc đời của tôi.

1. Bạn bè chế nhạo cười tôi, Nhưng tôi nhìn Chúa lệ rơi giọt dài.
2. Ước chi ai đứng trọng tài

Xử phân giữa Chúa và loài phàm nhân, Như người ta ở dưới trần,

Vẫn thường phân xử người phàm với nhau.

1. Đời tôi còn chẳng bao lâu,

Đường tôi sắp bước có đâu trở về?

# Chuơng 17

1. Con còn thoi thóp thở thôi,

Đời con sắp phải xuống ngôi mộ này.

1. Quanh con chúng cứ bủa vây, Buông lời nhạo báng nghe đầy lỗ tai, Gẫm suy trằn trọc đêm dài,

Tai nghe mắt thấy họ đòi hành con.

1. Xin Ngài bảo lãnh cho con!

Ngoài Ngài cam kết, chẳng còn ai đâu.

1. Tối tăm đã lấp đầy đầu,

Vì Ngài làm chúng đã lâu mù rồi. Chúng không nhận biết trái sai

Nên Ngài chẳng để chúng hoài thắng đâu.

1. Như ai mời bạn chia phần

Con mình lại để mỏi mòn chờ mong.

1. Con đây cũng thế phải không? Ngài làm con bị tấn công nhạo cười, Giễu con chẳng lúc nào ngơi,

Nhìn con ai chẳng muốn rời bỏ ư?

1. Mắt con đã thấy tối lu,

Chỉ vì đau khổ mà mờ hẳn đi. Toàn thân con khắp tứ chi,

Giờ như cái bóng biết đi, thưa Ngài!

1. Người ngay trông thấy cảnh này, Cũng đều sửng sốt tỏ bày xót thương. Người vô tội thấy tỏ tường,

Thảy đều phẫn nộ với phường vô luân.

1. Những người công chính, tuy nhiên, Đường mình đã định, vẫn luôn vững vàng. Người nào tay giữ sạch trong,

Ngày thêm thanh sạch, ngày càng mạnh thêm.

1. Các anh cứ việc nói lên,

Nhưng tôi chẳng thấy ai đều khôn ngoan.

1. Những điều tôi tính, mưu toan,

Trở thành mây khói hoàn toàn biến ngay,

Đời tôi gió thoảng mây bay,

Bao nhiêu mơ ước giờ này mất tiêu.

1. Đang đêm nói: "nắng sắp lên"

Nên người ta muốn đổi đêm thành ngày.

1. Về nhà âm phủ giờ này

Kê giường trong bóng đêm dài âm u.

1. Nếu khi nhìn ngắm nấm mồ, Tôi mừng mà nói: "đây là cha tôi", Nhìn giòi bọ tôi cất lời:

"Đây mẹ và chị em tôi" đó mà!

1. Thì ước mơ của tôi ư?

Ai người nhìn thấy, đâu là ước mơ?

1. Ước mơ biết có xuống cho? Cùng tôi vùi lấp trong tro bụi này?

# Chuơng 18

### Giận dữ cũng chẳng làm gì được Thiên Chúa

1- Bấy giờ ông Bin-đát, người Su-ác, lên tiếng nói: 2- Bao giờ anh hết nói đây

Những lời độc địa cứ giày vò tôi? Anh suy xét lại đi coi,

Chúng tôi sẽ có đôi lời phân bua.

1. Chúng tôi bị xử kém thua Sao coi như đám bò lừa vai u? Sao coi là chúng tôi ngu,

Sao coi là kẻ vũ phu tục tằn?

1. Trong khi thịnh nộ dữ dằn, Chính anh đã tự đập dần các anh. Vì anh mà đất chẳng canh?

Hoặc dời đồi núi thác ghềnh hay sao?

1. Ác gian dẫu sáng thế nào,

Cũng rồi phải tắt lẽ đâu sáng hoài?

Đuốc hồng của nó sáng trời,

Đuốc tàn cháy hết sáng hoài mãi đâu!

1. Trong lều nó sáng mặc dầu, Cũng rồi tắt lịm, một mầu tối đen Trong lều dẫu có đóm đèn,

Cũng rồi tắt hết, bóng đen mịt mùng.

1. Bước chân xưa cất vững vàng Bây giờ yếu hẳn ngày càng liêu xiêu, Mưu đồ dự tính bao nhiêu,

Bây giờ làm nó thiếu điều ngã lăn.

1. Chân sa vào lưới bẫy giăng Bước vào kẽ nứt hố đang rình chờ.
2. Gót chân kẹt bẫy không ngờ

Lưới dò túm chặt chẳng cho thoát tròn.

1. Dây gài dưới đất quấn vòng, Bước qua, dây trói khó lòng thoát ra. Trên đường nó sẽ đi qua,

Bẫy gài nằm sẵn ắt là tiêu ngay.

1. Kinh hoàng tứ phía bủa vây

Đuổi theo bén gót càng gây hãi hùng.

1. Đói ăn là bạn đi cùng,

Tai ương không ngớt sẵn sàng nằm bên.

1. Thịt da bệnh tật ăn dần,

Tay chân con trưởng tử thần liếm ăn.

1. Trong lều nó tưởng bình an. Người ta bứt khỏi, an nhàn bứt luôn. Bây giờ đối diện gian truân,

Gặp Vua Tàn Ác nó quần như điên.

1. Nay lều mất hết chủ quyền,

Người ngoài đến ở làm riêng của mình.

Người ta sẽ rắc diêm sinh

Rải ra trên khắp lều tranh mái nhà.

1. Rễ cây phía dưới héo khô,

Phía trên cành đốn trụi trơ thân gầy.

1. Chẳng ai nhớ nó giờ đây,

Cái tên cũng chẳng một ai nhớ chừng.

1. Tống ra khỏi ánh sáng trưng, Bây gờ nó lủi vào vùng tối tăm.

Nó không còn chỗ trú thân,

Người ta đuổi khỏi thế gian, dứt tình.

1. Bây giờ trong đám dân mình,

Nó không con cháu hậu sinh, trối già. Những nơi nó đã kinh qua,

Chẳng ai biết nó, biết là hỏi ai?

1. Thấy đời tận số nó đây,

Đời sau sửng sốt, đời này sợ run.

1. Những tên bất chính ác gian, Phận mình là thế chẳng oan chút nào Kẻ không tin Chúa thì sao?

Phận mình cũng vậy lẽ nào thoát ư?

# Chuơng 19

### Bị Thiên Chúa và con người bỏ rơi nhưng vẫn tin

1- Bấy giờ, ông Gióp lên tiếng nói: 2- Anh còn hành hạ tôi sao?

Nói lời đay nghiến, khi nào mới thôi?

1. Trách tôi đến cả chục lần,

Các anh ăn nói cọc cằn, ngượng không?

1. Giả như tôi có lỗi chăng,

Mình tôi liên luỵ, anh không việc gì!

1. Các anh lên mặt khinh khi, Tỏ rằng chính bởi ố tì tôi mang? Các anh cần phải hiểu rằng

Chỉ Thiên Chúa có quyền đàn áp tôi.

1. Tôi than: "Tàn bạo! Hỡi ôi!“ Chẳng ai lên tiếng đáp lời tôi đâu. Nếu tôi van vái kêu cầu,

Chẳng ai đáp ứng ngõ hầu xử phân.

1. Đưòng tôi Ngài chặn cản ngăn, Không còn ngả rẽ, chẳng còn lối đi. Đường tôi trên mọi nẻo đi,

Ngài giăng bóng tối tứ vi, nguy rồi!

1. Ngài tước danh dự của tôi,

Triều thiên Ngài cũng gỡ rồi còn chi.

1. Thân tôi Ngài đập tứ bề,

Đến khi mất dạng chẳng hề thương tôi. Hy Vọng Ngài cũng tước rồi,

Khác chi Ngài nhổ cây còi bứng đi.

1. Chống tôi, Ngài giận quá đi, Coi như đồ bỏ khác chi quân hằn.
2. Quân Ngài kéo tới ùn ùn,

Mở đường tiến tới chúng nhằm tấn công, Quanh lều tôi, chúng rất đông,

Chúng đang đóng trại, thoạt trông sợ rồi.

1. Ngài xua anh em xa tôi,

Kẻ quen đối xử như người dửng dưng. 14- Thân bằng quyến thuộc đoạn tình, Khách thuê, kẻ trọ rẻ khinh quên rồi.

1. Gia nhân, đầy tớ của tôi

Coi tôi xa lạ như người ngoại bang.

1. Tôi kêu, nó chẳng ngó ngàng, Tôi càng năn nỉ, nó càng lờ tôi.
2. Tôi thở hơi, vợ bảo hôi, Con thì bực bội khi tôi cất lời.
3. Trẻ con cũng khinh bỉ tôi,

Tôi đứng dậy, chúng buông lời chọc tôi.

1. Người thân cũng ghê tởm tôi,

Kẻ thương trở mặt nay đòi chống tôi.

1. Còn chi? Tôi mất hết rồi!

Chỉ còn thoi thóp thân còi lòi xương.

1. Xin thương xót! Hãy thương tôi! Bạn bè thương mến của tôi đâu rồi! Chính tay của Đức Chúa Trời,

Người đang trừng phạt đánh tôi thế này!

1. Cớ sao bạn còn đoạ đày,

Theo Người mà cứ vò dày thân tôi? Các người săn đuổi bắt tôi

Xé tôi như thế chưa hài lòng sao?

1. Lời tôi tâm sự thế nào

Có ai đã chép ghi vào sách chăng?

1. Ước chi bút sắt được dùng

Để ghi chép hết niêm phong bằng chì! Hoặc dùng bia đá mà ghi,

Để không mai một, lưu di muôn đời!

1. Tôi tin Đấng Cứu Chuộc tôi,

Là Đấng hằng sống, và Ngài phục sinh, Ngài trở lại trong quang vinh,

Trên trái đất, Ngài uy linh trị vì.

1. Thịt da tôi sẽ mất đi,

Xác thân tôi cũng tiêu di chẳng còn. Nhưng trong thân xác còn hồn,

Tôi còn thấy Chúa, thấy nhan thánh Người.

1. Chính tôi sẽ ngắm nhìn Người, Mắt tôi thấy rõ, phải người lạ đâu! Lòng tôi mong ước từ lâu,

Mỏi mòn trông ngóng nói sao cạn lòng!

1. Hẳn là các anh nói rằng:

"Nếu mà cáo tội, hỏi bằng cớ đâu? Làm sao săn đuổi được nào?

Mà không phải hắn, kẻ nào vào đây?

1. Thì xin hãy sợ gươm này,

Các anh đáng bị gươm đây răn trừng.

Để các anh sẽ biết rằng:

Có ngày phán xét đừng hòng trốn đâu!

# Chuơng 20

### Thiên Chúa công chính không miễn trừ ai

1. Bấy giờ, ông Xô-pha, người Na-a-mát lên tiếng nói:
2. Các điều suy nghĩ của tôi

Khiến tôi lên tiếng trả lời anh đây: Bồn chồn lo lắng bấy nay,

Vẫn hằng thôi thúc giãi bày cho anh.

1. Những lời trách móc của anh

Ra như sỉ nhục, nghĩ mình hổ ngươi, Thông minh tôi phải hiểu thôi,

Thúc tôi mau mắn trả lời anh nghen!

1. Lẽ nào anh lại hay quên?

Từ khi nhân loại ở trên địa cầu:

1. Niềm vui của kẻ ác nhân

Thật là ngắn ngủi có còn là bao? Còn phương vô đạo thì sao?

Cũng trong chốc lát lẽ nào dài lâu?

1. Nó dù kiêu ngạo vươn cao

Hay chạm mây nữa, ngóc đầu rướn lên,

1. Sẽ tan như đống rác phân,

Ai nhìn sẽ hỏi: "Nó đâu mất rồỉ"?

1. Tựa như giấc mộng mà thôi,

Nó bay đi mất, ai nguời kiếm xem? Tựa như thị kiến ban đêm,

Biến đi lấp loáng, biết tìm nơi nao?

1. Mắt từng thấy, nay thấy đâu! Nó còn chẳng biết ở đâu nữa là!
2. Con cái nó phải đền bù,

Người nghèo sẽ đến trả thù nó ngay. Làm giàu bất chính bấy nay

Bao nhiêu của cải tự tay bồi hoàn.

1. Lúc trẻ sức sống đầy tràn

Nay nằm dưới mộ xương tàn ra tro.

1. Ác nhân miệng nói ngọt lừ

Dẫu che cái lưỡi khéo như thế nào,

1. Tiếc của, dám bỏ được sao? Cho nên nó ngậm chẳng bao giờ rời.
2. Thức ăn trong bụng đầy hơi,

Biến thành chất độc giết người dĩ nhiên.

1. Của thiên hạ, nó phải đền, Những gì đã nuốt phải liền mửa ra. Thiên Chúa sẽ chẳng dung tha, Bắt nó phải tống hết ra khỏi lòng.
2. Đã mút nọc rắn trong lòng

Thì lưỡi rắn độc giết không chần chờ.

1. Nó chẳng còn thấy bao giờ Suối mật lai láng sữa bơ tuôn tràn.
2. Công lao khó nhọc làm ăn,

Nó không được hưởng chẳng ăn được gì. Bán buôn lợi tức có gì,

Phải hoàn trả lại, còn chi mà dùng.

1. Nó hành hạ kẻ khốn cùng,

Chiếm nhà của họ chớ hòng dựng xây.

1. Lòng tham chẳng lúc nào đầy, Nhưng giàu chẳng cứu được đời nó đâu.
2. Lòng tham nó cộm biết bao! Chẳng ai thoát khỏi nó cào xé tan. Túi tham của nó đầy tràn,

Nhưng của cải sẽ chẳng còn mãi đâu.

1. Đang giàu bỗng nó sụp mau,

Trở thành khốn quẫn khổ đau nào tày?

1. Và kìa, bụng nó giờ đây,

Lửa giận Chúa đổ tràn đầy, thấy chưa? Ngài tuôn trút giận như mưa,

Như tên bắn xuống chẳng ngừa được đâu.

1. Thoát gươm đao sắt mặc dầu,

Cung đồng cũng bắn trúng vào nó ngay.

1. Rút tên khỏi ruột dạ dày,

Tên còn lấp lánh sáng tày ánh sao Nó thành mồi mập làm sao!

Tử thần hớn hở ập vào bắt ngay.

1. Kho tàng thu tích xưa nay,

Tai uơng khủng khiếp chờ ngày ra tay.

Lửa không ai thắp đến đây,

Trong lều mọi thứ đốt ngay chẳng còn.

1. Trời phơi tội nó ác gian,

Đất đưa cáo buộc phơi trần nó luôn.

1. Bao nhiêu của cải tích khuân,

Đều bị tước hết lấy luôn cả rồi. Trong ngày thịnh nộ của Ngài,

Kho tàng nó tích bao ngày cuốn trôi.

1. Đó là số phận an bài

Là cơ nghiệp Chúa cho loài ác gian.

# Chuơng 21

### Thực tế không phải vậy

1- Bấy giờ, ông Gióp lên tiếng nói: 2- Lời tôi xin hãy lắng nghe!

Vậy là tôi được trăm bề ủi an.

1. Để cho tôi nói, làm ơn!

Nói xong, mặc sức ví von, nhạo cười.

1. Phải chăng chỉ vì con người,

Mà tôi than trách nặng lời hay sao? Vậy sao nóng nảy ào ào

Mà không nhẫn nại chút nào được ư?

1. Nhìn tôi đi! Sẽ sững sờ,

Lấy tay che miệng kẻo mà hoang mang!

1. Chính tôi cũng phải bàng hoàng Nghĩ mình gánh chịu mà càng nổi gai.
2. Tại sao chúng vẫn sống dai?

Càng già càng thấy mỗi ngày mạnh thêm?

1. Cháu con vẫn đứng vững bền,

Mắt nhìn thấy chúng ngay bên cạnh mình.

1. Cửa nhà chúng vẫn an bình,

Không lo, Chúa chẳng phải dùng đến roi.

1. Bò mộng gây giống không toi, Còn bò khi chửa mang thai an toàn.
2. Chúng cho con cái quây quần

Tung tăng chạy nhảy như đàn chiên non.

1. Hát theo nhịp trống cung đàn, Vui đùa theo tiếng sáo kèn trổi lên.
2. Đời chúng hạnh phúc đầy tràn, Chúng về âm phủ an nhàn thảnh thơi.
3. Nhưng với Chúa, chúng mở lời: "Chúng tôi chẳng biết đường Ngài, Xin Ngài hãy xa chúng tôi cho rồi!".
4. Đấng Toàn Năng là ai mà chúng tôi thờ lạy? Cầu khẩn Ngài, chúng tôi được lợi ích chi?
5. Ô hay! Cái gì!

Hạnh phúc chúng hưởng, ai bì? Không là của chúng, vậy thì của ai? Ý đồ của bọn ác này,

Ước chi tránh chúng, xa loài ác gian!

1. Đã mấy lần ngọn đèn của bọn ác nhân vụt tắt?

Đã bao phen chúng chịu chồng chất tai ương? Đã mấy lần Thiên Chúa không thương, nổi giận?

Chúa chia cho phần chúng đáng phải nhận tai ương?

1. Có bao giờ chúng như cọng rơm bị gió tốc? Hay như vỏ trấu bị cơn lốc cuốn phăng?
2. Người ta thường vẫn bảo rằng: "Chúa cho con cái chúng quàng hoạ tai" Nhưng cha chúng đáng tội đày,

Để cho chúng biết, xin Ngài thẳng tay!

1. Ước chi nó thấy cảnh này!

Phải nhìn tận mắt bị Ngài diệt vong, Phải cạn chén Đấng Toàn Năng,

Chén đắng lôi đình, Chúa hằng dành cho!

1. Bởi vì nếu nói thẳng ra, Gia đình của nó có là chi đâu! Khi đời nó chẳng dài lâu,

Tháng năm đời nó dứt mau có ngày.

1. Lẽ nào dạy Thiên Chúa hay: Thế nào là hiểu biết đầy hay sao?

Vì Ngài là Đấng Tối Cao,

Xét xử các đấng trên cao muôn trùng.

1. Có người đời lúc tận chung,

Vẫn còn sung sức, sống trong thanh nhàn, Thân hình phốp pháp béo lăn,

Tràn đầy sức sống tâm hồn thảnh thơi.

1. Tâm hồn người khác lìa đời, Đắng cay, hạnh phúc nào coi có gì?
2. Cả hai khi đã ra đi

Vào nơi bụi đất, xác thì tiêu tan,

Để cho giun bọ giòi ăn

Tha hồ rúc rỉa xác thân rã rời.

1. Ồ! Tôi đã biết rõ rồi,

Các anh đang nghĩ về tôi những gì, Các anh có ẩn ý chi,

Thì tôi cũng rõ chẳng khi nào lầm.

1. Các anh thấy cứ lầm bầm,

Hỏi nhà quyền quý nó nằm ở đâu? Hỏi lều của phường ác nhân,

Nó nằm ở chỗ có gần hay xa?

1. Chẳng lẽ hỏi khách đi qua,

Lời họ giải thích chẳng thà đừng nghe.

1. Khi ngày tai hoạ đến kề,

Phải chăng kẻ ác được trừ hay sao? Nó được thoát nạn lẽ nào,

Khỏi cơn thịnh nộ trút vào nó sao?

1. Đời gian ác nó bấy lâu,

Không ai trực diện đối đầu nó sao? Những ai nó gây khổ đau,

Báo đền tội nó, ai vào trả chăng?

1. Người ta đưa ra nghĩa trang,

Để cho nó thức mà canh mồ phần.

1. Đất trong thung lũng nó nằm Thật là êm ái nhẹ nhàng biết bao! Đoàn người theo nó trước sau Đông vô số kể đếm lâu vẫn còn.
2. Những lời các anh ủi an

Đều là vô ích chẳng cần nữa đâu. Các anh giải đáp bấy lâu

Là lời giả dối, những câu bất tình.

# Chuơng 22

### 3- THIÊN THỨ BA

**Thiên Chúa Trừng Phạt nhân danh công lý**

1- Ông Ê-li-phát, người Tê-man lên tiếng nói: 2- Thiên Chúa nhìn xuống loài người,

Loài người có lợi cho Người hay không?

Loài người hết thảy thì không,

Người hiền hữu ích có chăng cho mình.

1. Nếu anh công chính ngay lành,

Đấng Toàn Năng chẳng hết mình hân hoan? Nhưng anh nếu sống vẹn toàn,

Thì Ngài được ích đầy tràn niềm vui.

1. Ngài phạt anh chẳng bùi ngùi,

Là mong anh phải sống đơi chính nhân?

Đưa anh ra toà xử phân

Là mong anh dứt lỗi lầm phải chăng?

1. Phải chăng anh quá ác gian? Tội anh vô kể muôn vàn hay sao?
2. Anh đem của cải đồng bào, Để cầm vô cớ làm giàu bản thân. Anh còn lột áo che thân,

Để người ta phải thở than trần truồng.

1. Người khát, anh không xót thương

Chẳng cho một ngụm nước suông vào mồm. Người đói anh cũng vô tâm,

Chẳng cho miếng bánh âm thầm bỏ rơi.

1. Kẻ quyền hành cậy hơn đời,

Anh cho họ chiếm đất đai mặc tình. Kẻ thần thế ỷ sức mình,

Anh cho nó đến thình lình định cư.

1. Những người goá phụ bơ vơ, Bị anh đuổi phắt vật vờ trắng tay. Cô nhi khốn khổ lắm thay,

Bị anh bẻ gãy đôi tay quặt què! 10- Cho nên cạm bẫy kết phe

Hè nhau vây bủa tứ bề rung rinh, Như cơn gió cuốn thình lình

Làm cho sợ hãi thất kinh rụng rời.

1. Tối tăm phủ kín bầu trời,

Anh còn đâu thấy ánh ngời sáng tươi. Bỗng đâu khối nước lưng trời

Ào ào đổ xuống tức thời lấp anh.

1. Ngự trên trời thẳm cao xanh,

Phải chăng là Chúa Thiên Đình uy linh? Hãy nhìn tinh tú lung linh,

Cao vời biết mấy vận hành diệu vi!

1. Thế mà anh dám khinh khi

Bảo rằng Chúa chẳng biết gì, đó ư? Qua tầng mây tối mịt mù,

Làm sao Chúa biết để mà xử phân?

1. Mây đen là một tấm màn

Nó che kín hết, hỏi còn thấy sao? Trên vòm trời thẳm vút cao,

Người còn đi mãi làm sao thấy Ngài?

1. Đường xưa lối cũ bấy nay, Lẽ nào anh cứ theo hoài mà đi? Đường lối kẻ ác gian phi,

Lẽ nào anh tiếp tục đi nữa à?

1. Dẫu cho thời chửa đi qua, Chúng đã bị phá nát ra sạch rồi. Nền tảng của chúng rã rời,

Con sông dìm nó cuốn trôi mất rồi!

1. Chúng thưa với Chúa nặng lời: "Hãy dang xa hẳn chúng tôi cho rồi!" Đấng Toàn Năng ở trên trời

Xem có làm gì chúng tôi được nào!

1. Còn nhà của chúng cửa cao Ngài cho của cải chất vào đầy kho. Phường gian ác có ý đồ,

Ước gì tôi sẽ lánh xa bọn này!

1. Thấy quân này đáng ghét thay! Chính nhân thì mừng vỗ tay,

Người vô tội thì chê bai nhạo cười:

1. Kẻ thù chúng ta tiêu rồi, Những gì còn lại lửa đều rụi thiêu.
2. Cho nên với Chúa tình yêu,

Hãy sống mật thiết thân yêu với Người, Bình an sẽ đến không ngơi.

Sẽ đầy hạnh phúc thảnh thơi thanh nhàn.

1. Miệng Người giáo huấn bảo ban, Hãy vâng đón nhận sắt son tạc lòng!
2. Được hồi phục anh vẫn mong

Nếu về với Đấng Toàn Năng đang chờ, Nếu bao tội ác nhớp nhơ,

Sẵn lòng anh đuổi chúng ra khỏi lều.

1. Coi vàng Ô-phia như bèo,

Liệng vào đám cuội trôi theo nước ròng. Anh còn bao nhiêu lượng vàng,

Cũng quăng xuống đất cho không chẳng màng.

1. Bấy giờ chính Đấng Toàn Năng Là kho bạc quý là vàng của anh.
2. Bấy giờ trong Đấng Toàn Năng,

Anh hằng sung sướng, anh hằng vui tươi, Anh ngước mắt lên nhìn Người,

Thỏa lòng mong ước, xin Người lắng tai.

1. Anh xin, Người sẽ nhậm lời.

Miễn anh giữ trọn chẳng sai lời nguyền.

1. Mọi điều dự định chửa quên,

Nhờ Nguời thương giúp, anh liền thành công.

Đường anh sẽ bước thong dong,

Ánh quang rạng chiếu sẽ bừng tỏa lan.

1. Vì Người triệt kẻ kiêu căng,

Nhấc người khiêm hạ nằm trong khốn cùng.

1. Cả người độc ác gian hùng,

Người hằng giải thoát khỏi vòng bao vây. Chính Người giải cứu chúng ngay

Nhờ anh giữ sạch bàn tay không ngừng.

# Chuơng 23

### Thiên Chúa ở xa nên sự ác thắng thế

1- Bấy giờ Ông Gióp lên tiếng nói: 2- Những lời than trách của tôi,

Đến hôm nay vẫn thấy mòi đắng cay. Ngài vẫn còn đè nặng tay,

Khi tôi than khóc dứt day âu sầu.

1. Tìm Người tôi phải tới đâu? Ai cho tôi biết ngõ hầu tới nơi?
2. Tôi vào trước thánh nhan Người, Miệng tôi giãi tỏ những lời biện minh.
3. Tôi được biết rõ tình hình,

Những lời giải đáp Người dành cho tôi. Những gì Ngưòi nói với tôi,

Tôi đều hiểu rõ lời Ngài không sai.

1. Phải chăng Ngài đối với tôi,

Có cần tranh luận hết lời hay chăng? Không hề! Người chỉ muốn rằng,

Với tôi, ý Ngài vốn hằng lưu tâm.

1. Bấy giờ sẽ có chính nhân

Trình bày với Chúa nỗi oan của mình. Và tôi được xử phân minh,

Người cho thoát án trắng tinh muôn đời.

1. Tới Đông, tôi chẳng thấy Ngài,

Sang Đoài, cũng chẳng gặp Ngài ở đâu?

1. Lên Bắc, nào có thấy đâu!

Xuống Nam, tìm mãi chẳng sao thấy Người!

1. Đường tôi Ngài biết rõ rồi,

Tôi thành vàng ròng khi Người trui tôi.

1. Chân tôi bén gót chân Người,

Không sai trệch hướng, theo đường Người đi.

1. Lệnh môi Người dạy mỗi khi, Tôi luôn tâm niệm chẳng hề lìa xa. Lệnh từ miệng Chúa ban ra,

Tôi luôn ấp ủ, chẳng xa, tách rời.

1. Việc tôi Người quyết định rồi, Nào ai dám đổi ý Người được sao? Khi Người đã muốn điều nào,

Ắt Người thực hiện chẳng bao giờ rời.

1. Quả Người đã định cho tôi,

Còn bao việc nữa, ắt Người chẳng quên.

1. Cho nên đứng trước thánh nhan, Tôi đâm sợ hãi tay chân rụng rời; Dẫu mà chỉ nghĩ đến Người,

Là tôi cũng đã rã rời sợ run.

1. Chúa làm cho tôi nhát gan,

Đấng Toàn Năng khiến tôi run hãi hùng.

1. Trong đêm tăm tối mịt mùng, Che mặt bít bùng, tôi vẫn im hơi.

# Chuơng 24

1. Thời gian trừng phạt ác nhân,

Sao Đấng Toàn Năng không phân định kỳ? Sao ngày Người xử không ghi

Cho kẻ biết Người mà đi ra toà?

1. Mốc phân biên giới đề ra,

Kẻ gian dời đổi để mà mưu toan, Người chăn lẫn vật chiên đoàn, Chúng xông ra cướp dẫn đàn đi ăn.

1. Cô nhi dẫn lừa đi chăn,

Chúng vào cướp mất chẳng còn lương tâm. Bò của goá phụ đang ăn,

Chúng xông ra cướp để mang đi cầm.

1. Người nghèo túng thiếu đói ăn,

Chúng gạt ra khỏi, thảy lăn ngoài đường. Kẻ nghèo không chốn náu nương

Trốn ra khỏi xứ tha phương bẽ bàng;

1. Họ như lừa lạc đồng hoang

Ra đi kiếm việc, tìm đàng kiếm ăn, Vào sa mạc tìm thức ăn

Để nuôi thân họ và con cái mình.

1. Đêm khuya đồng lúa vắng im, Họ đi mót lúa lội sình độ thân.

Vườn nho của bọn ác nhân,

Họ vào mót những trái còn trên cây.

1. Ngủ trong lạnh lẽo đêm dài,

Mình trần không vải đắp ngoài ấm thân.

1. Mưa rừng đẫm ướt tấm thân, Bám vào tảng đá họ nằm trú mưa.
2. Đang ôm vú mẹ, trẻ thơ

Bị quân ác bắt, dẫu mồ côi cha. Nợ nần mẹ đói xác xơ,

Bắt đi cầm cố làm đồ thế chân.

1. Chúng bóc lột kẻ cùng bần

Không còn manh áo phanh trần xác xơ. Phải đi vác lúa mệt phờ

Về nhà không gạo để mà có ăn.

1. Ô-liu chất đống đầy sân,

Ép dầu cho chúng chứa tràn vựa kho. Còn nho chứa trong bồn to,

Đạp nho mà họng khát khô thèm thuồng.

1. Trong thành rên rỉ thảm thương Tiếng người hấp hối khẩn trương van nài, Người trọng thương xin cứu ngay,

Dường như Chúa chẳng lắng tai nghe lời.

1. Bọn người phản ánh sáng soi, Đường quang minh họ chẳng coi ra gì, Vì chính lộ chúng chẳng đi,

Cho nên chúng đã luỵ quỳ a-dua.

1. Đêm còn tăm tối mịt mờ,

Rạng đông chưa hé, chúng ra khỏi nhà, Giết người cùng túng xác xơ,

Đêm thì lảng vảng phất phơ trộm rình.

1. Con mắt của kẻ ngoại tình, Nhủ lòng: "Trời tối ai nhìn thấy ta?" Nó che mặt để chẳng nhận ra Nhưng rồi sự thật lòi ra gian tà.
2. Ban ngày đánh dấu các nhà,

Ban đêm khoét vách để mà lẻn vô. Chúng là kẻ trộm rình mò,

Ánh dương chẳng thấy sao mà nhận chân?

1. Bình minh là bóng tử thần,

Chúng coi như vậy chẳng phân đêm ngày. Bởi vì chúng đã quen tay,

Hay gây khủng bố, dạn dày bóng đêm.

1. Mặt hồ bọt nước nổi lên, Chúng y như vậy, vỡ tan liền liền. Đất đai nó bị rủa nguyền,

Vườn nho ai nấy chẳng thèm bước vô.

1. Những ngày hạn hán nắng to Hút tan băng tuyết ra khô thế nào, Thì nơi âm phủ làm sao,

Tội nhân cũng bị hoả hào hút tan.

1. Mẹ dành vú sữa cho con,

Bây giờ quên nó, mẹ còn nhớ đâu. Thịt nó mồi nhử giòi sâu,

Chẳng ai còn nhớ nó đâu, quên rồi, Kẻ gian như thể cây còi,

Gặp cơn dông bão sẽ rồi gãy tan.

1. Nó ăn hiếp người mẹ còn son, Tước đi mọi thứ chẳng còn, hết trơn. Với người góa phụ cô đơn

Nó không tử tế thi ân chút nào.

1. Chúa dùng sức mạnh của Ngài Lật người quyền thế, ra tay phạt liền. Đứng lên, song chúng liêu xiêu

Thấy đời tuyệt vọng thảy đều nát tan.

1. Ngài cho chúng sống yên hàn, Mắt Ngài luôn dõi lối mòn nó theo.
2. Thời gian chúng được đề cao,

Ngắn thôi, rồi chúng ngã nhào biệt tăm. Như bao kẻ khác, đời tàn

Như đon lúa bị cắt đầu đem phơi.

1. Nếu không phải vậy, hỡi ôi! Thì ai dám bảo rằng lời tôi sai? Rằng tôi nói dối dông dài,

Rằng vô giá trị những lời tôi đây?

# Chuơng 25

### Thánh thi ca tụng quyền năng Thiên Chúa

1- Bấy giờ ông Bin-đát, người Su-ác, lên tiếng nói: 2- Thiên Chúa nắm quyền trị vì,

Người thật đáng sợ uy nghi dường nào! Người ngự trên cõi trời cao,

Đắp xây thịnh vượng truyền rao hoà bình.

1. Nào ai đếm hết thiên binh?

Nào ai tránh nổi ánh minh của Người?

1. Trước nhan Thiên Chúa sáng ngời,

Nhận mình công chính, con người dám chăng?

Đứa con sinh bởi phàm nhân,

Coi mình thanh sạch, hỏi rằng dám chăng?

1. Xem như ngay cả mặt trăng,

Cũng không đủ sáng chuyển sang mờ dần; Lung linh tinh tú muôn vàn

Cũng không thanh sạch trước nhan thánh Người.

1. Huống chi là những con người Chỉ là phàm tục là loài bọ sâu.

Phàm nhân nào đáng gì đâu

Con của loài người là sâu bọ giòi.

# Chuơng 26

### Ông Bi-đát nói vu vơ

1. Ông Gióp lên tiếng nói:
2. Những người sức yếu chẳng may,

Anh không bênh vực chẳng hay giúp người.

1. Bày mưu cho kẻ khôn ngoan,

Dạy khôn thiên hạ anh không tiếc lời.

1. Những lời ấy nói cho ai?

Và ai linh hứng nên lời cho anh?

1. Trước nhan thánh Chúa uy linh, Âm hồn run rẩy khiếp kinh rụng rời, Dưới lòng sâu thẳm biển khơi

Cùng bao sinh vật thảy đều sợ run.

1. Âm phủ phơi trần trước thánh nhan, Âm ty không có màn che đậy.
2. Ngài trải phương Bắc lên vô tận, Ngài treo cõi đất trên chốn hư không.
3. Ngài chứa nước trong đám mây, Nhưng mây nặng không đè tan khối nước.
4. Ngài che mặt trăng: ngai vàng

Và trải mây lên cho mặt trăng ẩn nấp.

1. Trên mặt nước, Ngài vạch một vòng tròn

Để phân ranh giữa tối tăm và ánh sáng.

1. Các cột trời nghiêng ngả dáng lung lay, Chúng sững sờ trước lời Ngài hăm doạ.
2. Ngài dùng sức mạnh nâng cả đại dương, Dùng trí tuệ bẻ gãy thuỷ vương kiêu ngạo.
3. Người thở hơi làm sáng trong trời thẳm, Chính tay Ngài chọc thủng con rắn lủi chui.
4. Chỉ nhìn bề ngoài mà thôi,

Thế mà cũng thấy tuyệt vời, phải chăng? Nếu Người biểu lộ quyền năng

Nghe như tiếng sấm rền vang ầm ầm, Không còn là tiếng thì thầm

Bấy giờ thử nghĩ phải làm sao đây?

# Chuơng 27

### Ông Gióp nhìn nhận quyền năng Thiên Chúa

1- Ông Gióp tiếp tục ngâm nga như sau: 2- Lạy Thiên Chúa là Đấng hằng sống!

Đấng đã không nhận tôi là người công chính. Lạy Đấng Toàn Năng hằng sống!

Đấng làm cho hồn tôi phải cay đắng ngậm ngùi.

1. Tôi còn hơi thở ngày nào,

Tôi còn sinh khí Chúa vào trong tôi,

1. Xảo ngôn tôi chẳng hở môi,

Lưỡi tôi không dám thốt lời dối gian.

1. Những điều các anh luận bàn, Thật là vô lý, tôi đâu tán đồng. Cho đến hơi thở cuối cùng,

Tôi không từ bỏ giữ lòng sạch trong.

1. Tôi kiên trì sống chính công,

Tôi không rời bỏ chớ hòng buông xuôi. Ngày nào còn sống trên đời,

Lòng tôi không để cho Người trách tôi.

1. Ước chi kẻ thù địch tôi,

Sẽ cam số phận như bầy ác gian!

Đối phương cũng chịu như quân chống Người.

1. Những phường gian ác hại người,

Khi dâng lên Chúa những lời nguyện xin, Hy vọng gì nữa mà xin?

Dẫu cho hồn chúng nâng lên cùng Người.

1. Lâm nguy nó mới van nài,

Nghĩ coi Chúa có nhận lời hay chăng?

1. Coi Ngài là Đấng Toàn Năng

Là nguồn hạnh phúc vui mừng hay chăng? Có kêu cầu Chúa khoan dung

Mọi nơi mọi lúc không ngừng hay chăng?

1. Tôi sẽ dạy các anh hiểu quyền năng Thiên Chúa, Tôi không giấu ý định của Đấng Toàn Năng.
2. Các anh đã thấy rõ rồi

Sao còn cứ nói những lời viển vông?

1. Đây, phần Chúa đã sẵn sàng Dành cho quân ác bạo tàn dối gian! Đây, gia nghiệp Đấng Toàn Năng

Dành cho kẻ đã kiêu căng chống Người!

### Ý kiến của ông Xô-pha

1. Dù cho con cháu nó nhiều,

Thì gươm sẽ giết chúng liền khỏi trông. Dù cho chắt chít nó đông,

Cũng chờ chết đói, đừng hòng có ăn.

1. Kẻ nào không chết, sống nhăn Thì ôn dịch báo Tử Thần bắt ngay,

Quả phụ chẳng có một ai

Kêu cầu năn nỉ van nài khóc than.

1. Bạc tiền giàu có muôn vàn Cũng như bụi cát sẽ tan ngay liền; Áo quần chất đống thật nhiều

Cũng như bùn đất sóng triều cuốn đi.

1. Chất thì cứ việc chất đi!

Nhưng người công chính lấy đi hưởng dùng. Còn tiền bạc có chất chồng

Thì người vô tội sẵn sàng nhận vô.

1. Cửa nhà như nhện giăng tơ, Như lều người gác trơ vơ dãi dầu.
2. Nó giàu như giấc chiêm bao Chết đi trơ trụi, tiêu hao hết rồi! Khi bừng mắt dậy nhìn đời

Nhìn quanh dáo dác thôi rồi trắng tay!

1. Ban ngày sợ hãi bao vây,

Ban đêm cơn lốc cuốn ngay đi liền.

1. Gió đông cuốn nó mất tiêu Tìm nơi nó ở quả nhiên biến rồi.
2. Người ta kiếm nó khắp nơi,

Mũi tên bắn nó chẳng đời nào thương. Kẻ gian độc ác bất lương

Phải mau chạy trốn dám chường mặt ra?

1. Người ta thấy thế xông ra Vỗ tay mừng rỡ hét la nhạo cười Chỗ nào nó ở khắp nơi

Nguời ta huýt sáo buông lời mỉa mai.

# Chuơng 28

### 4- Ca tụng Khôn Ngoan

**Khôn Ngoan con người không thể đạt được**

1. Người ta tinh luyện bạc vàng Hẳn là có mỏ mới hòng lấy ra.
2. Sắt từ lòng đất lấy ra

Nếu nung đá quặng lấy ra được đồng.

2- Tối tăm khi đã xoá xong,

Người ta đào bới vào trong tận cùng. Từ nơi tăm tối mịt mùng,

Người ta kiếm quặng rồi nung mà thành.

1. Nơi hẻo lánh xa thị thành

Đào hầm hun hút xuyên lòng đất sâu. Dòng dây leo xuống vực sâu

Đung đưa không thấy dấu chân con người.

1. Đất cho cơm bánh nuôi người, Mà nay dưới đáy lửa ngời nóng ran.
2. Nơi đây có nhiều ngọc lam,

Và trong bụi đất có vàng lẫn luôn.

1. Mãnh cầm còn chẳng biết đường,

Mắt kền kền cũng chẳng thường thấy đâu.

1. Thú rừng chưa hề đặt chân,

Ngay như sư tử hung tàn cũng chưa.

1. Tra tay đào đá hoa cương,

Họ làm núi sập, chuyển rung móng nền.

1. Xuyên non, họ đào đường hầm, Thấy bao báu vật trong lòng đất sâu.
2. Người ta đắp đập ngăn dòng.

Phát minh những thứ còn trong ẩn tàng.

1. Nhưng từ đâu có khôn ngoan?

Biết tìm thông-tuệ quán-quan chốn nào?

1. Giá trị của nó thế ào,

Phàm nhân đâu biết ra sao mà dò. Trong đất người sống có ư?

Khôn ngoan chẳng có bao giờ ở đâu.

1. Vực sâu nói:

"Khôn Ngoan không ở với tôi!"

Đại dương bảo:

"Khôn Ngoan không ở nơi tôi bao giờ!"

1. Vàng ròng sao mua được ư?

Bạc cân cũng chẳng đổi bù khôn ngoan.

1. Ô-phia, mã não, ngọc lam

Làm sao định giá khôn ngoan bao giờ?

1. Thủy tinh vàng báu khôn so, Vàng ròng trang sức đổi bù được đâu.
2. San hô, đá quý mặc dầu Đều vô gìá trị có đâu sánh tàỵ. Dù cho có được ngọc trai,

Sao bằng có được ắp đầy khôn ngoan!

1. Ngọc Ê-tô-pi quý hơn?

Không! Sao sánh được tâm hồn khôn ngoan? Vàng mà sánh với khôn ngoan,

Bán mua đổi chác? Hoàn toàn chẳng thâu.

1. Vây khôn ngoan đến từ đâu? Biết tìm thông tuệ ở đâu, chốn nào?
2. Khôn ngoan khuất dạng, biết sao? Vì người trần chẳng thể nào thấy đâu. Chim trời bay lượn trên cao

Cũng không nhìn thấy chốn nào ở đâu?

1. Tiếng vang địa ngục tử thần: "Chúng tôi chỉ nghe tiếng đồn mà thôi".
2. Chỉ mình Thiên Chúa biết thôi,

Đường lối khôn ngoan sáng ngời cao siêu.

1. Cõi đất sâu thẳm bao nhiêu?

Người nhìn thấu đáy thấy chiều thẳm sâu. Vòm trời cao thẳm đến đâu

Mọi sự dưới đất Người thâu hết rồi.

1. Gió lồng lộng hay hiu hiu,

Người cho mau chậm đổi chiều tuỳ theo.

1. Người ấn định mức thuỷ triều, Nước mưa Người định ít nhiều tuỳ nơi. Sắp mưa sấm chớp long trời,

Đường đi sấm chớp do Ngài vạch ra.

1. Bấy giờ Người nhìn thấy ra,

Và Người định giá đây là khôn ngoan. Rồi Người biểu lộ hoàn toàn,

Người thiết lập và Người thử coi.

1. Rồi Người phán với loài người: "Này! Hãy kính sợ Chúa trên trời,

Ấy là thông tuệ là người khôn ngoan! Tránh xa điều ác tà gian,

Ấy là Thông-tuệ khôn ngoan hoàn toàn!"

# Chuơng 29

### 5- KẾT THÚC CUỘC ĐỐI THOẠI

***Lời than vãn và biện hộ của ông Gióp***

### a- Những ngày xa xưa

1. Ông tiếp tục ngâm nga như sau: 2- Ước chi như thuở trước đây

Chúa thương gìn giữ những ngày từ lâu.

1. Khi đèn Ngài chiếu trên đầu

Trong đêm ánh sáng của Ngài dẫn tôi.

1. Như trong những buổi thiếu thời, Tôi còn tráng kiện vui đời bình yên Khi tôi còn ở trong lều,

Hằng ngày mật thiết Ngài đều đỡ nâng.

1. Khi ấy quả Đấng Toàn Năng Cùng các con tôi, Ngài hằng ở bên.
2. Khi tôi còn dẫm bước chân

Dầm trong kem sữa của đàn bò tôi,

1. Khi dãy Ô-liu trên đồi,

Còn cho lênh láng dòng dầu long lanh,

1. Khi tôi ra tới cổng thành,

Tôi tìm một chỗ ở trong hội đường.

1. Những người trẻ gặp tôi thường Thấy tôi tìm chỗ họ nhường cho tôi. Người già, họ trông thấy tôi,

Họ bèn đứng dậy nhìn tôi đón chào.

1. Hàng quý tộc đang thao thao

Lấy tay che miệng, họ đều ngưng ngay. 10- Các người lãnh đạo im ngay!

Lưỡi dính vòm miệng, không ai một lời.

1. Tai nào quả đã nghe tôi

Đều khen tán thưởng rằng tôi phúc dày; Mắt nào đã thấy tôi đây

Cũng đều làm chứng, tỏ ngay tán đồng.

1. Vì tôi cứu kẻ khốn cùng,

Họ kêu cầu cứu không ngừng khắp nơi. Vì còn bao trẻ mồ côi

Không cha không mẹ không ai thương tình.

1. Được Người hấp hối chúc lành, Tôi cho bà goá nức lòng hân hoan.
2. Tôi mang công lý chính nhân, Khác nào như mặc áo quần che thân. Đức cương trực tôi quý trân,

Khác nào áo khoác và khăn đội đầu.

1. Người mù mắt có thấy đâu, Tôi là đôi mắt ngõ hầu họ trông. Người què chân có như không,

Tôi thành chân họ, mà hòng bước đi.

1. Những người nghèo khó có chi, Tôi là cha họ những khi tròng trành. Những người kiện cáo vô danh,

Tôi người tranh cãi rành rành phân minh.

1. Ác nhân tôi bẻ gãy nanh

Và mồi tôi giựt khỏi nanh nó rồi.

1. Bấy giờ tôi nhủ lòng tôi:

"Chết trong tổ ấm, một đời bình yên", Những ngày đời tôi sẽ nhiều,

Nhiều như bãi cát bên triền sông xanh.

1. Rễ tôi ăn tới đầu ghềnh,

Sương đêm đọng lại trên cành của tôi.

1. Vinh quang luôn ở với tôi

Vẫn luôn đổi mới chẳng rời tôi đâu. Nỏ cung tôi nắm giữ lâu,

Sẽ tăng sức mạnh dồi dào sục sôi.

1. Họ nghe tôi nói một hơi,

Lặng im theo dõi những lời của tôi;

1. Nghe xong họ chẳng cãi lời

Lời tôi như thể sương mai đầu mùa.

1. Họ trông tôi như trông mưa,

Như là há miệng hứng chờ mưa xuân.

1. Dù tôi có mỉm miệng cười, Họ không tin thật là tôi hài lòng. Mặt tôi dẫu đổi nét chăng,

Họ không thay đổi vẫn không nao lòng.

1. Vạch đường cho họ dõi trông Tôi ngồi với họ cùng chung tâm tình Như vua ở giữa quân binh,

Như người an ủi thương binh âu sầu.

# Chuơng 30

3- Bây giờ người trẻ hơn tôi Nhìn tôi dè bĩu buông lời chê bai. Cha ông họ, tôi chẳng xài,

Xếp vào hạng chó chăn bầy của tôi.

1. Đôi tay chúng vô dụng rồi,

Tuổi già sức yếu, hết coi tráng cường.

1. Đói ăn khốn khổ trơ xuơng,

Kiếm ăn trong đất bỏ hoang tiêu điều.

1. Tìm trong bụi rậm khắp miền

Hái rau hoang dại cho quên đói lòng.

1. Người ta đuổi khỏi cộng đồng,

Đuổi như đuổi trộm đề phòng quân gian.

1. Sống trong thung lũng kinh hoàng

Ở trong hốc đá hay hang động ngầm.

1. Họ la hét, rú ầm ầm,

Sống chen chúc dưới các lùm bụi gai.

1. Là con cái kẻ đê hèn,

Bị người ta đuổi chẳng còn quê hương.

1. Bây giờ tôi thành đối phương

Chúng đem giễu cợt diễn tuồng mỉa mai.

1. Chúng gớm ghiếc lánh xa tôi, Nhổ vào mặt tôi chẳng coi ra gì.
2. Ngài huỷ cung nỏ tôi đi,

Cho dây chùng xuống nên chi ngã liền. Trúng thương tôi bị lãng quên,

Chúng làm tôi nhục chẳng kiêng nể gì.

1. Bên phải tôi chúng nã truy,

Đẩy chân trưọt ngã lâm nguy khó lường,

Đắp mô gài bẫy trên đường,

Để cho bất hạnh khôn lường chụp tôi.

1. Đường tôi chúng phá huỷ rồi, Muốn tôi bị diệt không người cản ngăn.
2. Chúng vào như thể quân hằn,

Xuyên qua lỗ hổng dưới chân tường thành . Vượt qua đổ nát, băng mình,

Chúng ào ạt tới thình lình tấn công.

1. Kinh hoàng ập xuống dập dồn, Gió lùa hy vọng tiêu tan chẳng còn. Ơn cứu thoát cũng tiêu tan,

Như mây gió cuốn biến mau không ngờ.

1. Giờ đây mạng sống xác xơ, Những ngày khốn khổ lại vồ chụp tôi.
2. Đêm đêm xương cốt rã rời, Tựa như có kẻ lấy dùi đâm tôi. Vết thương nhức nhối khôn nguôi

Làm tôi đau đớn ai người hiểu cho?

1. Người dùng sức mạnh túm tôi Ngài còn siết cổ kéo lôi áo dài.
2. Quẳng tôi vào vũng bùn lầy, Tôi thành tro bụi dơ hày nhớp nhơ.
3. Con kêu Ngài, Ngài làm lơ,

Con đứng dậy, Ngài làm ngơ chẳng dòm.

1. Ngài xử tàn nhẫn với con,

Giương mạnh tay, Ngài phạt con đánh đòn.

1. Ngài nâng lên, nhấc bổng con,

Cho con đạp gió tung hồn cỡi mây. Làm con tan biến ra ngay

Trong cơn giông tố cuốn bay mất rồi.

1. Con biết Ngài bắt con quay vào cõi chết, Quay về nhà hội ngộ của kiếp nhân sinh.
2. Nhưng, khi Thần Tử rập rình, Người ta há chẳng hết mình kêu van? Hay cần giải thoát nguy nan,

Người ta há chẳng thở than van nài?

1. Thấy người bất hạnh không may, Con không giọt ngắn giọt dài hay sao? Thấy người nghèo khốn lao đao,

Con không thương xót chút nào hay sao?

1. Tôi mong hạnh phúc biết bao! Thế mà bất hạnh ào ào đến ngay. Tôi chờ ánh sáng rạng ngày

Thế mà tăm tối hiện ngay tức thời.

1. Ruột gan con cứ rối bời,

Con không yên dạ thảnh thơi chút nào. Những ngày khốn đốn lao đao,

Dập dồn ập đến, ôi chao, kinh hồn!

1. Con đi trong bóng đen ngòm, Măt trời chẳng thấy, vẫn còn tối đen. Giữa đại hội, con đứng lên

Con kêu cầu cứu, tiếng rên không ngừng.

1. Con thành anh em chó rừng,

Là bạn đà điểu chưa từng thấy đâu.

1. Da con giờ đã đổi màu,

Sạm đen, nứt nẻ như hầu tróc da. Con lên cơn sốt khó qua

Xương như thiêu đốt nóng là làm sao!

1. Đàn tôi gảy khúc tang sầu Sáo tôi réo rắt tiêu tao não nùng.

# Chuơng 31

### Lời biện hộ của ông Gióp

4- Tôi giao ước với mắt tôi:

Hễ gặp thiếu nữ, không dòm, lưu tâm.

1. Trên trời Chúa đã định phân, Người nào phận nấy có phần đã ghi.
2. Gia nghiệp mỗi người là chi?

Đấng Toàn Năng đã ban gì cho ta?

1. Chúa công minh rõ quá mà! Đứa bất công, há chẳng là hoạ tai? Cũng như kẻ ác lạc loài,

Bất hạnh phải gánh, đáng đời nó thay!

1. Đường tôi đi, nẻo thẳng ngay, Lẽ nào qua khỏi mắt Ngài hay sao? Chân tôi sải bước đến đâu,

Ngài không đếm được hay sao? Lẽ nào?

1. Giả như tôi vẫn cắm đầu

Bước theo gian dối chẳng bao giờ ngừng; Giả như tôi vẫn ung dung,

Lọc lừa rảo bước chẳng dừng bước chân,

1. Thì Ngài cứ chính xác cân,

Bấy giờ Ngài thấy tôi luôn vẹn toàn.

1. Nếu chân tôi đi trệch đường,

Mắt tôi thèm muốn mà lòng theo ngay, Nhìn tôi, Ngài thấy bàn tay,

Vết nhơ bụi bẩn dính đầy như keo,

1. Thì những gì tôi đã gieo

Người khác sẽ hưởng tôi đều trắng tay; Thì con cháu tôi sau này

Sẽ bị nhổ bỏ, loại ngay tức thì.

1. Thấy người phụ nữ mỗi khi Mà tôi ôm mối tình si, mắt mờ. Hay là lén lút rình chờ

Nơi nhà người khác để mà tư thông.

1. Thì vợ tôi phải nai lưng

Phục dịch xay cối ở trong nhà người. Còn thân xác nàng thì thôi,

Mặc người ta chiếm làm tôi phận đòi.

1. Vì là tội nặng lắm rồi,

Tội này xét xử phải lôi ra toà.

1. Tội này chờ đợi quỷ ma

Bắt vào hoả ngục để mà đốt thiêu. Kho tàng tích luỹ bao nhiêu

Tội này thiêu rụi hết liền mà thôi.

1. Tôi, đòi, tranh tụng với tôi, Nếu quyền lợi chúng mà tôi tơ hào,
2. Thì tôi sẽ tính thế nào?

Khi Chúa trỗi dậy, làm sao trả lời?

1. Trong lòng mẹ, Đấng tạo tôi, Cũng tạo ra chúng như tôi hẳn là!
2. Những người nghèo khó không nhà, Há tôi chẳng giúp, chẳng tra tay vào?

Mắt người goá phụ lệ sầu,

Há tôi để họ ngầu ngầu ngóng trông?

1. Tôi ăn một mình, có không? Sao kẻ mồ côi tôi không chia phần?
2. Khi tôi đang tuổi thanh xuân,

Cũng từng nuôi chúng dự phần cha nuôi. Ngay khi tôi bước vào đời,

Tôi từng bảo vệ những ai goá chồng.

1. Kẻ không áo mặc khốn cùng

Người không mền đắp suốt trong đêm dài, Họ đều nghèo rớt mồng tơi,

Thấy vậy mà tôi bỏ rơi sao đành?

1. Sao họ lại chẳng chúc lành?

Mà lòng thầm nhủ chân thành cám ơn? Phải chăng tôi cho lông chiên

Mà họ đắp ấm qua đêm lạnh dài?

1. Lẽ nào tôi lại giơ tay

Đang tâm đánh trẻ mồ côi ngay lành, Vì tôi biết ở cổng thành

Có người bảo vệ đỡ bênh tôi rồi?

1. Ước chi khớp vai tách rời, Cánh tay liền gãy khi rời khỏi vai.
2. Vì tai hoạ giáng cho tôi,

Làm tôi sợ hãi rụng rời thất kinh.

Trước nhan thánh Chúa uy linh,

Tôi không đứng vững rung rinh bàng hoàng.

1. Nếu tôi bảo đảm bằng vàng,

Nói với vàng rằng: "Ta hằng tin ngươi"

1. Nếu tôi mừng vì nhiều của cải Hay của làm ra hết thảy do tôi.
2. Nếu tôi thấy ánh mặt trời rực rỡ Hay ngắm ánh trăng sáng tỏ rạng ngời,
3. Mà âm thầm để cho lòng tôi bị cám dỗ, Và đưa tay lên miệng mà hôn để tỏ tình yêu.
4. Thì tội này đáng phạt liền, Đó là trọng tội ưu tiên ra toà. Vì tôi đã gạt Chúa ra

Đấng ngự trên trời người ta kính thờ.

1. Phải chăng khi thấy kẻ thù Lâm nguy mà tôi tỏ ra vui mừng, Hay khi nó gặp tai uơng,

Mà tôi hoan hỷ chẳng thương cho cùng?

1. Không! Mà tôi đã nhủ rằng:

Lưỡi tôi không để nói năng hại người, Thốt ra những lời rủa nguyền:

Tử thần đem xuống cửu tuyền cho mau!

1. Phải chăng có tiếng trong lều: "Ai được ăn thịt thoả thuê đâu nào?"
2. Tôi không tiếp lữ khách sao?

Để họ phải nghỉ đêm thâu ngoài đường?

1. Phải chăng tôi như người thường, Tội mình giấu kín đáy lòng ai hay?
2. Phải chăng tôi vẫn im hơi,

Vì sợ quần chúng chê bai xầm xì, Vì sợ họ hàng khinh khi,

Nên tôi chẳng dám ra đi khỏi nhà? 35- Ước chi khi tôi nói ra,

Có người nghe thấy, đây là biện minh Tôi ký xác nhận lời mình

Xin Đấng Toàn Năng thương tình lắng tai. Kẻ thù cáo trạng tội tôi

1. Tờ này tôi mang trên vai

Tôi làm vương miện đội ngay trên đầu.

1. Tôi sẽ báo cáo lên Ngài

Bước chân tôi rảo dặm dài đường xa, Tôi sẽ đến trước thiên toà

Ngài là thủ lãnh, tiến hoa dâng Ngài.

1. Nếu đất tôi mà chống lại tôi Luống cày cũng đổ lệ rơi chan hoà.
2. Hoa màu ruộng đất bao la Nếu tôi ăn hết, đền bù lại không, Lại còn làm cho chủ nông

Phải bỏ sinh mạng chết không còn gì.

1. Thì thay vì mọc lúa mì,

Xin cho gai góc rậm rì rộng lan. Thay vì lúa mạch mọc lên

Xin cho cỏ dại lan tràn khắp nơi.

Đến đây ông Gió hết lời.

# Chuơng 32

### Lời lẽ của ông Ê-Li-Hu Ông Ê-li-hu can thiệp

1. Ông Gióp nhận mình ngay lành,

Nên ba người bạn phải đành ngưng thôi. (\*)

1. Ê-Li-Hu cũng giận Gióp rồi, (\*\*) Vì Gióp tự nhận là người lòng ngay.
2. Ê-Li-Hu giận cả ba ông này

Vì nghe Gióp cãi, họ bèn chịu thua.

1. Để họ tranh luận hơn thua, Vì họ lớn tuổi nên chưa đáp lời.
2. Chờ họ tranh luận xong rồi,

Ê-Li-Hu mới giận, cất lời biện minh:

---------------------------------

*(\*) Ê-li-hu con ông Ba-rác-ên, người Bút, thuộc thị tộc Ram*

### Lời Mở Đầu

1. Các ông lớn tuổi hơn tôi,

Tôi đâu có dám cãi lời các ông. Thực ra tôi cũng ngại ngùng, Các ông có thể không cùng ý tôi.

1. Tôi nghĩ người già trải đời,

Có quyền chỉ bảo dạy lời khôn ngoan.

1. Hơi thở của Đấng toàn Năng

Mới là thông tuệ tinh thần phàm nhân.

1. Tuổi cao chưa chắc đã khôn,

Người già chưa chắc biết phân chính tà.

1. Vì vậy xin hãy nghe tôi!

Cho tôi được tỏ đôi lời thiển thô.

1. Các ông nói, tôi vẫn chờ,

Nghe lý các ông chuyện trò với nhau. Những lời các ông đối đầu

Phẩm bình ông Gióp tìm câu bắt lời.

1. Tôi vẫn chăm chú dõi theo

Các ông lập luận thảy đều thua xa. Các điều ông Gióp đưa ra,

Chẳng ai bắt bẻ để mà biện minh.

1. Các ông đừng nói cậy mình:

"Khôn ngoan chúng tôi đã tìm thấy đây" Chính Thiên Chúa mới là Thầy

Dạy khôn chẳng phải là bầy phàm nhân.

1. Nếu ông Gióp nói với tôi,

Tôi không biện bác theo lời các ông.

1. Thế là họ sợ, biết không?

Họ không đủ lẽ nên không còn lời.

1. Tôi chờ đợi mãi đi thôi,

Họ ngưng không nói trả lời cho tôi.

1. Đến phiên tôi, tôi trả lời

Những gì hiểu biết thì tôi trình bày.

1. Quả là lý lẽ tràn đầy,

Trong tôi Thần khí thúc ngay tỏ bày.

1. Lòng tôi như rượu ứ đầy, Như bầu da mới rượu đầy nứt ra.
2. Nặng lòng nay muốn cho qua, Nên tôi mở miệng nói cho hả lòng.
3. Lập trường tôi vẫn trung dung,

Tôi không thiên vị, không tâng người nào.

1. Tôi mà nịnh bợ hay sao? Nếu vậy, xin Chúa cứ vào cất tôi!

# Chuơng 33

### Lòng tự cao của ông Gióp

1. Ông Gióp xin ông nghe tôi

Xin ông lắng nghe mọi lời tôi đây!

1. Bây giờ tôi mở miệng đây

Lưỡi tôi cất giọng thốt ngay thành lời.

1. Lòng tôi chính trực nên lời,

Nói lên chân lý rạng ngời qua môi.

1. Thần Khí Chúa tạo dựng nên tôi,

Đấng Toàn Năng cho sống bởi hơi thở Ngài.

1. Tôi mong ông hãy trả lời,

Ông cứ biện bác đừng thay lập trường!

1. Với Chúa, tôi cũng như ông,

Cũng từ đất sét hình dong tạo thành.

1. Ông đừng sợ hãi tòng trành,

Dẫu tôi kinh hoàng, chẳng hành ông đâu.

1. Những điều ông nói ra sao, Tôi nghe rõ hết mọi câu mọi lời.
2. Tôi không đắc tội với Trời,

Lòng tôi trong sạch chẳng hôi mùi bùn.

1. Nhưng Ngài coi như quân hằn Ngài tìm cơ hội để đàn hặc tôi.
2. Ngài đem xiềng cùm chân tôi, Canh chừng mọi bước khi tôi xa Ngài.
3. Xin thưa, trong vấn đề này,

Ông không đúng, vậy trình bày ông hay : Thiên Chúa thật vĩ đại thay!

Phàm nhân sao dám sánh tày, hổ ngươi!

1. Sao ông tranh tụng với Người? Người không trả lẽ việc Người làm đâu.
2. Thiên Chúa đã phán một lần, Rôi thêm lần nữa mà nào ai nghe?
3. Ngài truyền trong giấc ngủ mê, Qua lần thị kiến đêm về ngủ say.
4. Phàm nhân được Người mở tai,

Để họ sợ hãi qua lời Người răn.

1. Giúp họ tránh thói kiêu căng, Xa đàng tội lỗi vẫn hằng bước mau.
2. Giữ hồn khỏi xuống vực sâu,

Cứu mạng cho khỏi nhào vào luỡi gươm.

1. Răn dạy, Ngài cho liệt giường,

Ngài cho run rẩy nhức xương không ngừng.

1. Cao lương mĩ vị chẳng màng,

Bảo ăn dẫu đói cũng không thấy thèm.

1. Thân hình tiều tuỵ hom hem, Gầy gò khô đét, xương chìm nổi lên.
2. Sinh mạng gần kề hố chôn,

Tuy còn đang sống nhưng gần tiêu vong.

1. Ước chi trong số muôn ngàn,

Tìm được thiên thần đứng làm trung gian, Thiên thần hỗ trợ bảo ban

Chỉ cho nó sống thẳng đàng chính nhân!

1. Chúa liền nói với thiên thần:

"Tha cho nó khỏi xuống phần mộ ngay, Ta tìm được giá chuộc đây!"

Đó là Chúa tỏ lòng đầy khoan nhân.

1. Nó nay như thuở thanh xuân,

Đỏ da thắm thịt có phần mạnh hơn.

1. Nó liền cất tiếng van lơn,

Được Người thương cảm khứng ban nhậm lời. Nó được mừng ngắm nhan Người,

Được thiên hạ biết là người lòng ngay.

1. Nói giữa phàm nhân đứng đầy: "Lỗi đức công chính, tôi đây tội nhiều, Nhưng Người lại đã thương yêu,

Tha cho, không bắt phạt đền tội nhơ.

1. Người tha không phải xuống mồ , Cho tôi được sống thấy loà ánh quang.
2. Đó là mọi việc Chúa làm, Như vậy đã đôi ba lần từ lâu.
3. Để lôi họ khỏi vực sâu,

Cho nhìn ánh sáng cõi trần nhân sinh.

1. Này ông Gióp cứ thật tình!

Xin ông kiên nhẫn tôi trình ông hay.

1. Nếu ông có ý nào hay,

Xin ông cứ việc trình bày cho tôi. Vi khi ông đã đáp lời,

Tôi mong ông tỏ là người lòng ngay.

1. Nếu ông không muốn trả lời, Thì xin ông hãy nghe lời tôi đây, Và ông hãy cứ lắng tai,

Nghe tôi giảng dạy về bài khôn ngoan.

# Chuơng 34

### Ba nhà khôn ngoan không biện hộ nổi cho Thiên Chúa

2- Ông Ê-li-hu lên tiếng nói:

1. Hỡi các nhà khôn ngoan! Xin hãy nghe lời tôi nói! Tôi sắp nói ra đây, xin các bậc thông thái lắng tai!
2. Vì như tai thẩm định lời,

Cũng như lưỡi biết vị, mùi thức ăn.

1. Thì ta cần phân biệt rằng

Điều nào là phải trong hàng chúng ta.

Điều nào là tốt cho ta,

Phân biết như thế ấy là khôn ngoan.

1. Ông Gióp quả có thở than:

"Tôi công chính, sao Chúa còn bỏ tôi?"

1. Tôi ăn ở chính trực đấy thôi,

Mà sao Chúa bảo là người dối gian? Tôi bị thương tích đớn đau,

Dù tôi chẳng phạm tội nào bấy nay.

1. Được như ông Gióp, có ai?

Như uống nước, ông ngậm cay nhạo cười?

1. A-dua kẻ lỗi Đạo Trời?

Có đâu ông lụy bọn người ác gian?

1. Vì ông ấy đã nói rằng:

"Làm mất lòng Chúa, thì không ích gì?

1. Các người hiểu biết, biết chi? Chúa nào có thể làm gì ác đâu! Đấng Toàn Năng có lẽ nào

Làm điều bất chính, lẽ nào bất công!

1. Tuỳ việc mà Chúa trả công,

Xử theo cách sống tín trung chừng nào.

1. Chúa mà làm điều ác hay sao? Lẽ công minh, Chúa lẽ nào bẻ cong?
2. Ai trao cõi đất cho Ngài gìn giữ? Ai chỉ định Ngài quản lý cả thế gian?
3. Nếu Ngài chỉ biết bản thân, Thu hồi hơi thở chẳng ban nữa rồi, Và ngay Thần Khí của Ngài

Ngài cũng lấy lại để tôi bất toàn.

1. Thì sinh vật thảy chết luôn,

Và phàm nhân sẽ quy hoàn bụi tro.

1. Vậy xin ông hãy biết cho!

Nếu ông hiểu biết, xin cho biện bàn.

1. Nếu Người ghét lẽ công bằng, Làm sao trị nổi kiêu căng loài người? Đấng Công Chính Toàn Năng cao vời,

Hỏi ông có dám lên án Người hay chăng?

1. Ai dám bảo vua là hàng vô dụng? Và người quyền thế là hạng ác gian?
2. Thế mà Người chẳng nể nang,

Về phe thủ lãnh hay hàng quan quân. Không nâng phú quý, khinh bần,

Vì tay Người tạo chúng nhân mọi loài.

1. Rồi đây chợt họ chết nằm sóng soài hết thảy, Giữa đêm khuya họ lảo đảo run rẩy tiêu vong, Chẳng cần ai ra tay mà bạo chúa vẫn không ở đời.
2. Vì Chúa theo dõi con người,

Người theo nước bước mọi đường họ đi.

1. Tối tăm dẫu có đen sì,

Ác nhân cũng chẳng có bề náu thân.

1. Vì Người chẳng cần nhìn lâu

Khi Người phán quyết phàm nhân hầu toà.

1. Người không cần phải điều tra,

Đặt người thay kẻ gian tà tham lam.

1. Vì Người biết rõ chúng làm,

Nội trong đêm chúng bị dần nát tan.

1. Người phạt tội chúng ác gian

Giữa nơi công cộng chẳng than một lời.

1. Vì chúng chẳng đi theo Người, Không đi đường Người đã vạch mà theo. 28- Khiến cho tiếng khóc người nghèo Và người bất hạnh gieo neo khốn cùng, Vọng lên tới tận thiên cung

Và Người đã thấu khoan dung nhậm lời.

1. Nhưng nếu Người chẳng đáp lời Thì ai lên án được Người, phải không? Người giấu mặt, ai thấy chăng?

Nhưng dân mỗi nước Người hằng trông nom.

1. Người không dung bọn ác nhân Cho quyền cai trị các dân của Người. Cũng không cho chúng thuận thời Để mà gài bẫy hại đời các dân.
2. Nếu ai thưa với Chúa rằng:

"Con xin nhận tội, sẽ không dám làm.

1. Điều con chưa biết chửa nom, Xin Ngài chỉ dạy để con đề phòng, Nếu con làm chuyện bất công,

Bảo con tái phạm, chẳng hòng dám đâu."

1. Vậy theo ông, ông nghĩ sao?

Liệu Người trừng phạt hay rồi bỏ qua? Tôi biết ông chẳng thiết tha

Nhưng ông phải chọn, không là tôi đâu. Vậy ông biết được điều nào,

Thì xin cứ nói tôi đều lắng tai.

1. Người khôn, hiểu biết trái sai, Khi tôi dứt nói, các ngài đồng thanh:
2. Ông này ham nói, chẳng rành,

Khôn ngoan chẳng thấy, lý tình chẳng thông.

1. Mong ông Gióp chịu cực đến cùng, Vì ông đối đáp như phường ác gian.
2. Tội ông đã phạm bao lần,

Nay thêm tội mới, ông còn bất trung. Nhạo ta vỗ tay không ngừng

Buông lời chống Chúa lại càng gia tăng.

# Chuơng 35

### Thiên Chúa không dửng ưng trước công việc của con người.

3- Ông Ê-li-hu lại lên tiếng nói:

1. Ông coi mình chính trực chăng?

Khi ông minh oan trước nhan thánh Người?

1. Hay khi ông nói với Người: "Nếu tôi vô tội thì Ngài can chi?" Hay "không phạm một tội chi, Vậy thì nào có ich gì cho tôi?"
2. Vậy nay tôi xin trả lời

Cho ông và cả những người bạn ông.

1. Kìa trời lồng lộng mênh mông!

Tầng mây cao ngất hơn ông dường nào?

1. Giả như ông có tội nào,

Liệu Ngài có thiệt hại nào hay chăng? Nếu ông phạm tội gia tăng,

Có gây ảnh hưởng gì chăng đến Người?

1. Đức công chính ông chẳng rời, Thì ông đem lại cho Người điều chi? Và Người sẽ nhận được gì

Từ tay ông sẽ thực thi vì Người?

1. Tội ông chỉ hại cho loài người,

Lòng ngay của ông chỉ lợi cho người phàm thôi.

1. Người ta than oán kêu Trời, Vì bao đè nén cuộc đời người ta.
2. Nhưng không thấy ai nói ra,

Hỏi rằng: "Thiên Chúa chúng ta đâu rồi? Người là Đấng tạo thành tôi,

Đã làm vang khúc nhạc vui đêm trường.

1. Người cho ta hiểu biết nhiều hơn dã thú, Người cho ta khôn hơn các thứ chim trời?"
2. Bây giờ Người chẳng đáp lời

Khi ta kêu cứu xin Người đoái thương. Vì lòng kẻ ác gạt lường,

Vẫn còn ngạo mạn khinh thường kiêu căng.

1. Thật là uổng công dã tràng,

Chúa không nghe, Đấng Toàn Năng chẳng nhìn.

1. Người càng im lặng nín thinh,

Khi ông nói ông chẳng trông thấy Người. Rồi ông trông ngóng đợi Người

Xin Người cứu xét việc này cho ông.

1. Giờ Người nổi giận đùng đùng,

Vậy mà Người cũng chẳng trừng phạt đâu. Là vì Người chẳng quan tâm

Đến sự phản trắc tà tâm loài người.

1. Vậy ông Gióp nghĩ lại coi,

Ông toàn nói chuyện xa vời không đâu, Thiếu điều hiểu rộng biết sâu,

Vòng vo rỗng tuếch, hư văn dài dòng.

# Chuơng 36

### Ý nghĩa đích thực những đau khổ của ông Gióp.

1. Ông Ê-li-hu lại nói:
2. Xin ông nhẫn nại chờ xem Để tôi sẽ chỉ ông thêm đôi lời. Biện minh cho Chúa trên trời, Tôi chưa nói hết và tôi còn lời.
3. Dùng hiểu biết tự bao đời,

Biện minh cho Đấng dựng tôi làm người.

1. Lời tôi quả thật không sai,

Tôi không nói dối, là lời thẳng ngay. Người đang nói với ông đây

Là người hiểu rộng cũng dày kiến năng.

1. Thiên Chúa là Đấng Toàn Năng,

Nhưng Người chẳng có khinh thường một ai. Người thông tuệ thật tuyệt vời,

Quyền năng tuyệt đối, khôn vơi, vô ngần.

1. Người không hộ mạng ác nhân,

Với kẻ nghèo hèn, Người xử công minh.

1. Người trông nom kẻ ngay lành, Người đưa họ lên ngang hàng vua quan Cho quyền hành được vững bền,

Được người tôn trọng, sẽ còn nâng cao.

1. Nếu mà bị xích gông cùm,

Và lâm hoàn cảnh khốn cùng lầm than,

1. Thì Người cho biết lỗi lầm,

Và tội họ phạm do lòng kiêu căng.

1. Người mở tai dạy họ rằng: Phải lìa tội ác giữ lòng sạch trong.
2. Nếu như họ khắc ghi lòng

Thực thi tuân giữ để không xa Người, Thì ngày đời họ an vui,

Tháng năm họ sẽ tràn đầy phúc ân.

1. Nếu như họ vẫn bất tuân

Thì gươm đao sẽ là phần dành cho, Vì không hiểu biết, dại ngu

Cho nên sẽ bị diệt trừ tiêu vong.

1. Ác nhân thù hận tràn lòng,

Dù cho cùm xích chúng không kêu Người.

1. Thanh xuân chúng đã chết tươi, Như quân truỵ lạc, cuộc đời tiêu ma.
2. Người nghèo muốn cứu họ ra Chúa cho họ khổ để mà biết thân. Không cho đau đớn muôn phần Thì không mở mắt ngõ hầu mở tai.
3. Đem ông thoát cảnh hoạ tai,

Là Người dẫn ông vào nơi thanh nhàn, Thức ăn đầy ắp trên bàn,

Cao lương mĩ vị là phần ông ăn.

1. Ông toàn quyền xử ác nhân,

Sẽ trừng trị chúng chẳng cần khoan dung.

1. Nhưng ông nên nhớ coi chừng Giàu sang phú quý ông đừng ham mê Của ăn hối lộ hãy chê!

Đó là cám dỗ dễ bề bất minh.

1. Đừng xử bên trọng bên khinh,

Giàu, nghèo, mạnh, yếu lý, tình như nhau.

1. Những người xa lạ đâu đâu, Đừng hà hiếp để họ đau bẽ bàng. Những người thân thích họ hàng,

Cũng đừng cất nhắc kẻo mang tiếng đồn.

1. Đừng làm những sự bất công,

Kẻo ông khốn quẫn chớ hòng mong chi. Có lời trong sách Thánh Thi,

Khôn ngoan phải được duy trì đề cao.

1. Quyền năng Thiên Chúa tối cao Hỏi xem có tôn sư nào sánh ư?
2. Nẻo đường Người đã vạch ra Ai nào bắt bẻ, soát rà, dám không? Hay là lại dám bảo rằng

Người từng xử sự bất công sai lầm? 24- Nhớ ghi công trình Người làm

Để muôn thế hệ người phàm ngợi khen!

1. Công trình kỳ vĩ Người làm,

Phàm nhân chiêm ngắm đã nhìn từ xa.

1. Người thật vĩ đại khôn dò,

Tháng năm của Người khôn đo cho cùng.

1. Nước mưa Người gom đến cùng

Rồi đem nghiền nát biến thành mù sương.

1. Từ trong mây xám mưa tuôn,

Người cho mưa đổ xuống muôn người phàm.

1. Ai hiểu được đường mây giăng? Hay từ lều trướng sấm vang long trời?
2. Kìa! Người toả sáng quanh Người! Phủ trùm đáy thẳm đại dương khắp miền.
3. Người dùng nước nuôi chư dân, Cho họ lương thực thức ăn tràn đầy.
4. Người giấu tia chớp trong tay, Truyền cho nó đánh chỗ này chỗ kia.
5. Mỗi khi sấm sét vang rền,

Ấy là loan báo Người trên ngai trời. Mỗi khi giông bão tả tơi

Ấy là Người giận nổi cơn lôi đình.

# Chuơng 37

3- Chính vì thế mà tim tôi run:

Dường như nó muốn nhảy tung ra ngoài.

1. Hãy nghe tiếng thét của Người, Tiếng Người mở miệng ầm ầm rền vang.
2. Bầu trời sấm động chín tầng,

Chớp lia cõi đất tận cùng mười phương.

1. Rồi một tiếng sấm gầm vang:

Tiếng Người dõng dạc oai hùng uy nghi. Ngay khi tiếng Người phát đi,

Chớp nháy lia lịa tức thì loé lên.

1. Chúa cho nổ sấm vang rền,

Để Người loan báo muôn điều kỳ công: Công trình vĩ đại vô cùng,

Khôn dò, khôn thấu, vô song, tuyệt vời.

1. Người truyền cho tuyết nhẹ rơi, Cho mưa, Nguời phán hãy rơi ào ào.
2. Phàm nhân Người trói tay vào

Để cho họ thấy biết bao công trình.

1. Hang sâu là của thú rừng,

Chúng vào ở đó đến chừng tạnh mưa.

1. Từ phương nam, gió lốc lùa

Từ phương bắc, gió tràn ùa lạnh căm.

1. Chúa thở hơi làm giá băng,

Nước thành đông đá dễ dàng trượt chân.

1. Người cho hơi nước thành mây, Trong mây cho chớp xẹt dài nháy lên.
2. Mây lang thang khắp mọi chiều, Mây bay theo hướng do Người điều đi. Mây giăng cõi đất thiên di,

Người cho chúng thực thi lệnh Người.

1. Người sai mây đi khắp nơi,

Khi Người trừng phạt, khi Người giáng ân.

1. Này ông Gióp, hãy lắng tai! Xin mời ông hãy đứng lên coi nè! Ngắm xem và ngẫm kỹ đi,

Công trình kỳ diệu huyền vi Người làm!

1. Việc Người sắp đặt truyền ban Ông có biết Người bổ phân cách nào? Từ trong mây xám trên cao,

Tại sao chớp sáng biến mau sững sờ?

1. Tại sao mây đứng lửng lơ?

Hẳn do tri thức khôn đo của Người?

1. Khi gió ban trưa thổi vào,

Áo quần nóng nực dường nào, tại sao?

1. Mây Người cán dẹp khác nào

Tấm gương kim loại, ông làm được không?

1. Ông chỉ cho biết được không? Chúng tôi thưa lại lời ông với Người. Chúng tôi chẳng kiếm được lời Chúng tôi trí thiển vẫn hơi hẹp hòi.
2. Lời tôi phát biểu đã dài,

Có ai thuật lại với Người hay chăng? Có ai lên tiếng hay không?

Người được thông báo rõ ràng hay không?

1. Bầu trời chẳng thấy sáng trong Vì mây che khuất nên không thấy gì, Một làn gió thoảng thổi đi

Là mây tan hết tức thì trời quang.

1. Từ phương bắc Người huy hoàng xuất hiện, Thiên Chúa dáng đầy lẫm liêt oai phong.
2. Người là Thiên Chúa toàn năng Dù cho sức mạnh cũng không tới cùng Công minh, chính trực, uy hùng,

Người không áp bức giăng tròng một ai.

1. Phàm nhân đều kính sợ Người, Người coi thường kẻ tự hào khôn ngoan.

# Chuơng 38

### Lời Đức Chúa phán Dạy

1. Bấy giờ giữa trận cuồng phong:

Trả lời ông Gióp, Chúa không ngại ngần:

1. **"**Ai là kẻ đã lộng ngôn,

Nói không hiểu biết chẳng còn khôn ngoan, Chương trình Ta đã truyền loan,

Làm ra khó hiểu tối tăm bịt bùng?"

1. Như người dũng sĩ oai hùng,

Ngươi hãy thắt chặt đai lưng không rời,

Để Ta sẽ tra hỏi ngưoi,

Và ngươi sẽ phải trả lời cho mau! 4- Khi Ta đặt nền địa cầu,

Hỏi ngươi khi ấy ở đâu, làm gì? Vậy ngươi hãy nói Ta nghe!

Ngươi có hiểu được những gì thâm sâu?

1. Kích thước cõi đất địa cầu,

Ai định cho nó, ngươi nào biết chăng? Thước dây ai cũng đã giăng,

Người giăng dây đó, ngươi không biết à?

1. Nền cõi đất đâu là điểm tựa,

Đá góc làm chuẩn ai thửa đặt cho?

1. Khi nào các sao mai cùng ca hợp tấu? Khi nào con cái Chúa cùng cất hoan ca?
2. Cửa đại dương ai xông pha đóng lại Khi nước dâng trào từ đáy vực sâu?
3. Khi giăng mây làm áo trúc-bâu để mặc, Phủ sương mù làm khăn quấn chặt che thân.
4. Đường ranh giới của nó, đích thân ta đặt, Lại đặt nơi cửa khoá rào chắn bên ngoài.
5. Bấy giờ Ta lệnh cho ngươi:

"Tới đây dừng bước, không rời xa hơn" Nơi đây cuồng loạn sóng thần

Phải bị phá vỡ chẳng còn giương oai"

1. "Từ khi mở mắt chào đời,

Ngươi có ra lệnh cho trời hừng đông? Có định vị trí nó không?

Để cho nó toả nắng hồng muôn nơi?

1. Cho sáng khắp bốn phương trời, Cho quân gian ác phải rời thế gian".
2. Đất thành đất sét thay màu,

Màu vàng đóng ấn áo màu điểm trang Muôn loài khoác tấm áo choàng

Áo màu lộng lẫy huy hoàng xinh tươi.

1. Ác nhân bỗng thấy tối trời Cánh tay hung ác bị rời gãy luôn.
2. Có bao giờ ngươi đến tận nguồn biển cả, Và lang thang ở dưới đáy thẳm vực sâu?
3. Có ai từng mở cho ngươi lối vào âm phủ,

Và ngươi có thấy cửa vào chỗ Thần Chết? 18- Điạ cầu rộng biết là bao!

Nếu ngươi biết hết thì nào nói ngay!

1. Đường nào dẫn tới nơi đầy ánh sáng?

Đường nào dẫn tới vùng bóng tối đen?

1. Ngươi có thể đưa nó đến miền nó ở,

Và nhận ra đường nào về nhà nó hay chăng?

1. Điều này hẳn ngươi rõ ràng đã biết, Vì khi ấy ngươi đã mở mắt chào đời,

Và ngươi đã bao năm tháng qua rồi phải không?

1. Kho chứa tuyết, có bao giờ ngươi vào trong chỗ đó? Hay có khi nào ngươi thấy kho mưa đá ở đâu?
2. Những thứ ấy, Ta dành cho thời lao đao khốn quẫn, Ta để dành cho những ngày loạn lạc binh đao.
3. Ánh sáng khắp nơi đã bằng đường nào lan toả, Bằng đường nào, gió đông qua khắp cả địa cầu?
4. Ai làm ra sông ngòi cho mưa rào tuôn đổ? Ai vạch đường cho sấm sét nổ trên không?
5. Cho mưa rơi xuống miền không người ở? Xuống sa mạc hoang vu không có bóng người?
6. Làm ướt đẫm nơi khô cháy tiêu điều, Khiến cỏ xanh nảy mầm mọc lên tươi tốt.
7. Thử hỏi mưa có cha chăng,

Những giọt sương mai ai sanh ra chúng?

1. Băng đá sinh ra từ bụng dạ ai? Sương muối trên trời do ai sinh đẻ?
2. Tại sao nước đông lại như thể đá tảng? Và mặt vực thẳm đông cứng thành băng?
3. Chòm Thất Tinh ngươi có cột được chăng? Hay mở được dây chòm Lạp Hộ hay chăng?
4. Chòm sao Tất ngươi có làm cho sáng trưng đúng thời? Có dẫn được chòm Hùng Tinh và bầy sao con của nó?
5. Liệu ngươi có biết quy luật của trời,

Có ấn định được ảnh hưởng của trời với đất? 34- Liệu tiếng ngươi có vọng thấu tầng mây,

Khiến cả khối nước trời ập xuống đầy thân ngươi?

1. Ngươi có thể sai chớp xé mây trời xẹt bay,

Để chúng nói: "Chúng em đây có mặt"?

1. Ai đã phú cho đầu óc khôn ngoan, Và ban cho trí tuệ tinh thông sáng suốt?
2. Ai khôn khéo tài giỏi đếm hết mây trời? Ai nghiêng cho các vò nước trời đổ xuống?
3. Khiến cho bụi đất quyện cứng với nhau Làm cho các tảng đất thảy đều dính lại.
4. Liệu ngươi có săn mồi được cho sư tử cái? Có làm cho sư tử tử con bớt đói thèm thuồng?
5. Khi chúng thu mình lại trong hang,

Hay nằm mai phục trong rừng hoang bạt ngàn?

1. Ai cho loài quạ thức ăn

Khi nghe thấy đám quạ con kêu đòi Chúng kêu Thiên Chúa trên trời Thiếu ăn nên phải cả bày lang thang.

# Chuơng 39

1. Ngươi có biết mùa sơn dương sinh nở? Ngươi có nhìn thấy nai mẹ đẻ con?
2. Ngươi có biết chúng mang bầu mấy tháng? Và ngươi có biết biết mùa chúng sinh nở?
3. Chúng ngồi xổm, sinh một bầy con nhỏ Và chúng trút bỏ mọi nỗi khổ đớn đau.
4. Các con chúng lớn lên nơi đồng hoang mạnh mẽ, Rồi chúng bỏ bầy, bỏ mẹ không về.
5. Ai đã trả tự do cho ngựa vằn tha hồ chạy nhảy? Ai cởi dây cột lừa hoang cho chúng sải bước chân?
6. Ta ban cho nó sa mạc khô cằn để ở,

Cho đồng chua nước mặn làm chỗ dung thân.

1. Nó nhạo cười chốn thị thành vang tiếng ồn huyên náo. Nó không muốn nghe tiếng cai phu quát tháo.
2. Tìm thức ăn, khắp núi đồi nó rảo bước mau Kiếm bất cứ thứ gì xanh màu cỏ tươi.
3. Liệu trâu rừng có muốn làm tôi cho ngươi?

Có chịu qua đêm bên máng cỏ mà ngươi đã bày?

1. Liệu ngươi có buộc được dây vào ách mà bắt nó đi cày? Liệu nó có chịu theo ngươi cày bừa ở ngoài thung lũng?
2. Liệu ngươi có tin rằng nó dũng mãnh sao, Mà giao cho nó những việc lao đao nặng nhọc?
3. Ngươi có nghĩ nó đem lúa thóc về sân nhà, Chất đầy sân để mà đem phơi?
4. Đà điểu đòi vỗ cánh bay,

Nhưng sao sánh nổi với bày chim ưng?

1. Nó đẻ trứng rồi bỏ lại trong đất cát Mặc cho hơi ấm của đất ấp trứng.
2. Mà quên rằng có thể có bàn chân giẫm trúng, Hoặc thú rừng giày đạp làm trứng nát tan.
3. Nó xử tệ với các con,

Coi chúng không phải là con của mình. Có vất vả luống công sinh,

Nó không tiếc nuối, làm thinh chẳng dòm.

1. Chúa không cho nó khôn ngoan, Cũng không cho nó trí khôn hiểu dày.
2. Nhưng đến hồi vỗ cánh định bay, Nó nhạo cả ngựa, lẫn nài ngựa phi.
3. Có phải ngươi làm cho ngựa phi mạnh sức Hay choàng lên cổ nó cái bờm phất phới ư?
4. Hay làm cho nó nhẩy được như châu chấu, Tiếng nó hý vang làm phách tán hồn phi.
5. Nó lấy chân bới đất, tự hào vì mạnh sức, Nhắm phía trước lao mình, bất chấp gươm đao.
6. Nó coi thường sợ hãi, nó đâu sợ gì, Trước mũi gươm, nó chẳng hề lùi bước.
7. Trên đầu nó, sáng quắc giáo lao, Và tên bắn như mưa rào vun vút.
8. Nó giận sôi lên, như muốn nuốt không gian, Không cầm mình nổi, khi nghe kèn vang xung trận.
9. Mỗi lần kèn thúc, nó giận hét: A-ha! Từ đàng xa, nó đã hít hà chinh chiến.

Nghe tiếng chỉ huy hô, tiếng thét tiến mau.

1. Có phải nhờ trí tuệ ngươi mà bồ câu bay mãi? Và sải cánh bay luôn tới phương nam.
2. Có phải ngươi ra lệnh mà chim bằng bay cao Bay vút trời xanh tìm nơi chót vót trên cao làm tổ?
3. Nó chọn hốc đá làm nhà, Chọn nơi khe núi để mà nghỉ đêm.
4. Trên cao nhìn chốn xa xăm, Phóng tầm con mắt kiếm ăn rình mồi.
5. Bầy con của nó sướng ôi! Say sưa hút máu con mồi no nê. Ở đâu xác chết hiện ra

Nó bâu đến đó để mà thoả thuê.

# Chuơng 40

4- Bấy giờ Đức Chúa lên tiếng trả lời ông Gióp: 5- Ai bắt bẻ Đấng Toàn Năng

Có còn thắc mắc nữa chăng? Trả lời! Ai kêu trách Đức Chúa Trời,

Thì hãy trả lời, nói đi!

3- Ông Gióp thưa lại Đức Chúa: 4- Vâng, nào con có là chi

Trả lời Ngài, biết nói gì sao đây?

Con đành chỉ bết đưa tay

Để con che miệng môi này mà thôi.

1. Con đã nói một lần rồi,

Giờ con chẳng dám đáp lời lần hai.

### LỜI THỨ HAI

**Thiên Chúa chế ngự sức mạnh của sự dữ**

1. Bấy giờ giữa trận cuồng phong,

Trả lời ông Gióp, Chúa không mềm lòng:

1. Như người dũng sĩ oai hùng,

Ngươi hãy thắt chặt đai lưng không rời,

Để Ta sẽ tra hỏi ngưoi,

Và ngươi sẽ phải trả lời cho mau!

1. Phế bỏ phán quyết của Ta có lẽ nào ngươi cố ý? Ngươi lên án Ta để biện minh ngươi có lý hay sao?
2. Ngươi có cánh tay quyền năng tối cao như Thiên Chúa? Tiếng ngươi có rền vang như tiếng sấm của Người chăng?
3. Hãy lấy quyền uy cao cả làm đồ trang điểm ngươi! Hãy lấy lẫm liệt oai phong làm cho ngươi áo mặc!
4. Hãy trút thịnh nộ lôi đình mặc sức ngươi!

Hãy trừng mắt hạ nhục kẻ khinh người kiêu căng!

1. Hãy giương cặp mắt hạ phường kiêu ngạo! Và đập tan tại chỗ bọn vô đạo ác, bất công!
2. Hãy chôn vùi bọn chúng trong bụi đất, Hãy nhốt chúng trong ngục thất tối thui!
3. Bấy giờ chính Ta sẽ ca tụng ngươi,

Vì tay phải ngươi sẽ giúp ngươi chiến thắng.

### Con hà-mã

1. Kìa hãy coi con hà mã

Ta dựng nên nó như đã dựng ngươi! Như giống bò, nó là loài ăn cỏ.

1. Nhìn nó đi! Lưng nó mạnh mẽ, vạm vỡ Bắp thịt nổi cộm, bụng nó to phình.
2. Đuôi nó vươn dài như cành bá hương,

Gân đùi quấn chằng chịt những đường rắn chắc.

1. Xương cốt nó tựa như các ống đồng,

Như các thanh sắt, chân nó vững vàng ngắn ngủn.

1. Đây là tác phẩm độc nhất tuyệt vời, trong các công trình Đức Chúa Trời tạo tác. Nhưng Đấng Sáng Tạo lại cấp cho gươm.
2. Nó được núi đồi cung cấp xanh rờn cỏ non,

Đó là nơi các dã thú bon bon nô đùa.

1. Nó nằm dưới các đám sen Trong lùm lau sậy ở bên đầm lầy.
2. Lá sen che bóng mặt trời

Liễu ven bờ suối xoã dài phủ quanh.

1. Dẫu sông nước cuốn tràn ghềnh, Nó không sợ hãi, tròng trành nôn nao. Dù cho sông nước Gio-đan

Dâng lên tới mõm, vẫn còn thản nhiên.

1. Nó thức, mắt không nhắm nghiền, Liệu ai có thể bắt nó đi liền được không? Hay xiên thủng mũi nó chăng

Để mà bắt nó mà hòng dẫn đi?

### Con giao long

1. Bắt giao long, liệu ngươi có thể thả câu bắt nó? Hay dùng dây mà cột lưỡi nó lại chăng?
2. Ngươi có thể xỏ dây qua lỗ mũi nó chăng? Hay lấy móc câu chọc thủng xuơng hàm?
3. Xin ngươi tha mạng, liệu nó có nài van tha thiết? Hoặc nói năng nhỏ nhẹ thiệt dịu dàng?
4. Liệu nó có lập giao ước làm bằng với ngươi, Hay ngươi có nhận nó làm tôi mãi mãi?
5. Liệu ngươi có đùa với nó như với loài chim, Hay nhốt nó lại cho con gái nhỏ làm trò chơi?
6. Các ngư dân có thuận tình buôn bán nó, Hay đem xẻ thịt chia phần giữa lũ con buôn?
7. Ngươi có thể lấy đòng đâm da nó lỗ chỗ Hay phóng lao chọc nó thủng đầu?
8. Đặt tay lên mình nó thử coi Mà nhớ tới lúc ở nơi chiến trường,

Nhớ cuộc giao tranh bi thương

Ngươi không còn dám đường đường tấn công!

# Chuơng 41

### Con giao long

6- Mong bắt nó, chuyện hão huyền Chỉ nhìn thấy nó đã liền sợ run.

1. Chẳng ai dám to gan chọc nó,

Đối diện Ta, hỏi ai có dám không?

1. Ai đến gần nó mà không lo sợ? Dưới gầm trời này, không có một ai.
2. Các phần chi thể của nó, Ta không nói ra sao được. Sức mạnh vô song của nó Ta cũng muốn kể ra.
3. Vạt áo trước của nó ai dám vén lên,

Áo giáp kép của nó ai dám mon men chui vào?

1. Hàm của nó, ai dám vạch miệng sao? Chung quanh răng nó, ôi chao khủng khiếp!
2. Vảy trên lưng nó tựa lớp khiên che Dính chặt vào nhau như là niêm phong.
3. Xếp khít với nhau, gió không lọt nổi.
4. Dính chặt với nhau thành một khối bất phân. 10- Nó hắt hơi toả lan ánh sáng,

Mắt nó rạng ngời tựa ánh bình minh.

1. Miệng nó bất thình lình phun ra tia lửa Muôn ngàn tia lửa phóng tua tủa như tên.
2. Từ lỗ mũi, khói bốc lên ngùn ngụt, Như chảo sôi sùng sục trong lò.
3. Hơi thở của nó đốt than cho rực đỏ

Lửa hồng từ miệng nó bốc lên.

1. Sức mạnh của nó tụ lại trên cần cổ, Kinh hoàng nhảy vọt lên trước tiên phong.
2. Thịt yếm nó dính chặt nhau, khó lòng tách biệt, Nên rắn chắc khó mà lay chuyển vật lộn.
3. Tim cứng như đá, chắc như phần dưới thớt cối xay. 17- Nó đứng dậy, tinh thần dũng sĩ phải lung lay,

Nỗi kinh hoàng làm họ buông tay khiếp đảm.

1. Gươm đao đâm chém, nó chẳng hề hấn, Mũi giáo hay mũi lao nó vẫn không sao.
2. Nó coi sắt chẳng khác nào rơm rạ, Nó coi đồng như gỗ mục rã mà thôi.
3. Cung tên không làm nó rút lui thục mạng.

Đá phóng ra nó coi là những cọng rơm khô.

1. Côn trượng đối với nó chỉ là rơm rác,

Nó mỉm cười trước tiếng rít của các ngọn lao.

1. Dưới bụng nó như những mảnh sành mài sắc bén, Trên đất bùn, nó duỗi dài như cái trục lăn.
2. Nó khuấy động biển sâu sôi lên như nồi nước. Làm cho biển cả nên như lò đốt trầm hương.
3. Nó để lại phía sau một luồng ánh sáng, Khiến người ta tưởng biển sâu giờ đã bạc tóc rồi.
4. Nó là có một không hai,

Bẩm sinh đã không sợ loài nào đâu. 26- Khổng lồ, ác thú mặc dầu,

Coi thường, nó vẫn đứng đầu làm vua.

# Chuơng 42

### Câu trả lời cuối cùng của ông Gióp

7- Ông Gióp thưa với Đức Chúa:

1. Con biết Ngài có thể làm được mọi sự,

Ý Ngài đã định, không gì ngăn cản chống cự lại đâu.

1. ***"****Ai là kẻ đã lộng ngôn,*

*Nói không hiểu biết, chẳng còn khôn ngoan, Chương trình Ta đã truyền loan,*

*Làm ra khó hiểu tối tăm bịt bùng?"*

Vâng, con đã nói dù con không hiểu biết,

Những điều kỳ diệu, siêu việt quá đi!

1. Vậy xin Ngài hãy lắng nghe! Cho con thưa gửi dăm ba đôi điều. Con sẽ hỏi và xin Ngài đáp lại.
2. Trước kia con chỉ biết Ngài, Vì nghe nói lại về Ngài mà thôi. Giờ đây, con mục kích rồi.
3. Con xin rút lại những lời trước đây, Sấp mình trên tro bụi này,

Con xin thống hối lòng đầy ăn năn.

### V- ĐOẠN KẾT

**Đức Chúa quở trách ba nhà khôn ngoan.**

1. Nói với ông Gióp xong rồi,

Chúa phán với ông Ê-li-phát, là người Tê-man:

## "Với ngươi và hai người bạn của ngươi, Ta càng nổi giận khôn nguôi,

*Đã không nói đúng con người của Ta, Như Gióp, tôi tớ của Ta đã làm.*

1. *Các ngươi hãy bắt bò, cừu, bảy con mỗi thứ Rồi đi gặp Gióp, là tôi tớ của Ta,*

*Hãy dâng lễ toàn thiêu để cầu xin tha cho các ngươi! Và Gióp, tôi tớ của Ta sẽ chuyển lời cầu cho các ngươi.*

*Ta sẽ đoái nhìn nó và sẽ không xử các ngươi xứng với sự ngu xuẩn mà các ngươi đã làm,*

*vì các ngươi đã không nói đúng về Ta như Gióp, tôi tớ của Ta"*

1. *Vậy cả ba ông: Ê-li-phát, người Tê-man, ông Bi-dát, người Su-ác, và ông Sô-pha, người Na-a-mát, đã đi làm những điều Chúa phán với họ. Đức Chúa đã đoái nhìn đến ông Gióp.*

### Đức Chúa khôi phục tài sản cho ông Gióp

1. Bao nhiêu tài sản của ông Gióp, Nay Chúa khôi phục cho ông hết cả rồi,

Khi các bạn được ông chuyển lời cầu xin. Cho nên những gì ông có trước kia,

Nay Chúa cho ông tăng gấp hai nhiều hơn.

1. Anh chị em, bạn bè cũ tìm đến ông; Cùng nhau ăn bánh với ông trong nhà.

Chia buồn, an ủi ông đã chịu xót xa đau khổ Vì những tai hoạ Chúa đổ xuống trên ông.

Mỗi người tặng ông một đồng, một chiếc nhẫn vàng.

1. Những năm cuối đời được Chúa ban cho đầy tràn ơn phúc: Mười bốn ngàn con chiên, sáu ngàn lạc đà,

Một ngàn cặp bò và một ngàn lừa cái. 13- Ông sinh được ba gái bảy trai.

1. Chị cả tên là "Bồ Câu" Cô thứ hai là "Hoa Quế" Cô thứ ba là "Phấn Thơm"
2. Các cô xinh đẹp làm sao!

Khắp vùng chẳng có cô nào đẹp hơn. Ông Gióp khi chia gia tài,

Các cô và những anh em trai đồng đều.

1. Sau khi đã chia gia tài,

Đời ông còn được kéo dài thêm hơn: Thêm một trăm bốn mươi năm

Bên con cháu chắt tới luôn bốn đời.

1. Bấy giờ ông mới qua đời, Tuổi đời đại thọ có ai sánh tày?





*"Biết tin ông gặp gian nan,*

*Ba người bạn đến ủi an chia buồn, Xa xôi họ cũng đến luôn:*

*Ê-li-pha ở Tê-man, Bin-đát người Su-a, và Xô-pha người Na-a-mát.*

*Từ xa họ chẳng nhận ra,*

*Khóc thương, xé áo, rắc tro lên đầu.*

*Bên ông, ngồi đất, rất lâu,*

*Bảy ngày đêm, chẳng nói với nhau một lời.*

*Cảm thương ông mất hết rồi, Nỗi đau ông chịu khôn lời kể ra." (Gióp. 42: 11-13)*